

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 1

1 Ponedeljak, 2. decembar 2024.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 --- Po početku zasedanja u 9:02h

5 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se najavi
6 predmet.

7 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobro jutro, časni sude. Ovo
8 je predmet broj KSC-BC-2020-06, specijalizovani tužilac protiv
9 Hashima Thacija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa
10 Krasniqija.

11 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Kostatujem da su
12 svi optuženi danas prisutni u sudnici.

13 Nastavićemo sa saslušanjem iskaza svedoka tužilaštva
14 W04401.

15 Dok čekamo da se svedok uvede u sudnicu, panel će izdati
16 usmeni nalog u vezi sa podneskom F02729 i *email* porukom koje
17 je tužilaštvo uputilo panelu, 30. oktobra 2024. godine.

18 Panel napominje, da je u *email* poruci upućenog [kao što
19 je prevedeno] 30. oktobra 2024. godine, tužilaštvo obavestilo
20 panel i strane i učesnike u postupku, da stranica U015-8879
21 dokumenta U015-7843 do U015-9047, stranica koju je tužilaštvo
22 pokazalo g. Selimiju tokom razgovora koji je vodio sa
23 tužilaštvom 2020. godine i koje je shodno tome tužilaštvo
24 tražilo da se prihvate u dokaze u svom podnesku F1351, usled
25 administrativne greške, odsutna iz dokaznih predmeta P0075,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 2

1 koji je prihvaćen u dokaze na osnovu odluke panela u odluci sa
2 oznakom F01917. Shodno tome, tužilaštvo traži, da se stranica
3 U015-8879 i odgovarajući prevod na engleske [kao što je
4 prevedeno] prihvate u dokaze, odn. dodaju u dokazni pre --
5 postojeći dokazni predmet.

6 Odbrana nije odgovorila na *email* tužilaštva.

7 U podnesku F02729 podnesenom 18. novembra 2024.
8 tužilaštvo je iznelo argumente da stranica 076604 dokaznog
9 predmeta P00760, ne odražava stranicu koja je zapravo
10 prikazana g. Thačiju tokom razgovora koje je 2020. godine
11 vodio sa tužilaštvom, u smislu da je tu trebalo da bude
12 učitana stranica SITF00243028, a ne stranica SITF00243029. S
13 obzirom da su i stranica SITF00243028 i stranica SITF00243029,
14 odvojeno, usvojene u dokaze u sklopu P01749, tužilaštvo strani
15 [sic] -- da se stranica SITF00243028 iz dokaznog predmeta
16 P01749, odn. P01749-ET na engleskom poveže sa dokaznim
17 predmetom P0760 i da se shodno tome ažuriraju podaci u sistemu
18 *Legal Workflow*.

19 Tužilaštvo je takođe izdalo argument, da četiri povezana
20 dokaznog predmeta iz razgovora koji je vođen sa g. Selimijem,
21 sa tužilaštvom 2019. godine, greškom nije -- greškom u vezi sa
22 njima nije uložena zahtev za prihvatanje u dokaze u podnesku
23 tužilaštva F01351. Panel upućuje na dokumente navedene u
24 fusnoti 10, podneska F02729. U pitanju je odluka koju je
25 potpisao g. Selimi, dakle -- zatim dva intervjua koje on dao i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 3

1 neke fotografije iz predmetnog vremena. Tužilaštvo tvrdi da su
2 ovi dokumenti relevantni, da imaju dokaznu [kao što je
3 prevedeno] predmet, da su korišćeni i da se o njima
4 razgovaralo u dokaznom predmetu P00761 i da prema tome treba
5 da budu prihvaćeni u dokaze.

6 Odbrana nije odgovorila na podnesak F02729.

7 Pame [sic] -- panel napominje da tužilaštvo ima nameru da
8 traži prihvatanje u dokaze relevantnih dokumenata koje sam
9 majločas [sic] nabrojao i da je imalo nameru da to učini u
10 svom podnesku F01351, no da je u sled administrativne greške
11 to propustilo da učini.

12 Panel se uverio da iz razloga da navedenih u
13 argumentaciji tužilaštva i maločas ponovljenih u ovom usmenom
14 nalogu, su zadovoljeni uslovi iz pravila 138(1) pravilnika,
15 kada je u pitanju stranica U015-8879, dokumenta U015-8743 do
16 U015-9047, kao i dokumenti navedeni u fusnoti 10 u podnesku
17 F02729. Ti dokumenti i odgovarajući prevodi se shodno tome
18 prihvataju u dokaze.

19 Prema tome, panel nalaže tužilaštvu da doda stranicu
20 U015-8879 dokaznom predmetu P00765 pod novim brojem dokaznog
21 predmeta P007651.1, da doda stranicu U015-8879-ET u postojeći
22 dokazni predmet P0765-ET2 i treće da dodeli brojeve dokaznog
23 predmeta prihvaćenim dokumentima navedenim u fusnoti 10
24 podneska F02729 i te da ove poveže sa dokaznim predmetom
25 P00761.

1 Osim toga, panel nalaže tužilaštvu da poveže stranicu
2 SITF00243028, sa dokaznim predmetom P01749, odn. P01749-ET u
3 verziji na engleskom, uz dokazni predmet P00760 i da na
4 dogovarajući način ažurira podatke u sistemu *Legal Workflow*.

5 Ovim se završava usmeni nalog.

6 Molim da se svedok uvede u sudnicu.

7 [Svedok ulazi u sudnicu]

8 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Napominjem radi
9 zapisnika, da je u sudnici prisutan dežurni branilac svedoka
10 W04401. Dobro jutro, branioče.

11 Dobro jutro, svedoče.

12 SVEDOK: [Prevod] Dobro jutro.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Podsećam vas da
14 pokušate da odgovarate na pitanja jasno i u kratkim
15 rečenicama. Ako ne razumete neko pitanje, tražite od
16 zastupnika da ga ponovi, ili recite da niste razumeli, pa će
17 vam biti razjašnjeno. Takođe vas molimo da pokušate da
18 navedete na osnovu čega imate saznanja o okolnostima i
19 činjenicama o kojima ste ispitivani.

20 Molimo vas takođe da govorite pravo u mikrofon i da
21 sačekate pet sekundi pre nego što odgovorite na postavljeno
22 pitanje, kako bi prevodioci stigli sve da prevedu.

23 Ako vam je potrebna pauza, stavite nam to do znanja, pa
24 ćemo vas izaći u susret.

25 Podsećamo vas da ste u obavezi da govorite i istinu, na

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 5

1 šta ste se obavezali kada ste se -- kada ste dali svečanu
2 izjavu. Takođe vas podsećam da su garancije koje vam je panel
3 izdao u četvrtak i dalje na snazi i da ukoliko odbijete da
4 svedočite, možete da budete kažnjeni, odn. može da vam bude
5 izrečena novčana kazna.

6 Sada će se nastaviti ispitivanje Specijalizovanog
7 tužilaštva. Molim vas, posvetite pažnju pitanjima koje vam
8 tužilaštvo postavlja.

9 G. Halling, izvolite, imate reč.

10 G. HALLING: [Prevod] Hvala, časni sude.

11 SVEDOK: SOKOL BASHOTA [Nastavak]

12 Ispituje g. Halling: [Nastavak]

13 P. Dobro jutro, svedoče. Da nastavimo tamo gde smo stali
14 krajem prošle nedelje. Govorili smo o sastanku održanom u
15 Negrovcu sredinom 1998. godine, kojem ste prisustvovali vi i
16 druga lica, uključujući i četvoricu optuženih. To stoji na
17 stranicama zapisnika 23021 do 23024 zapisnika od četvrtka.

18 Takođe ste rekli, da se na tom sastanku razgovaralo o
19 različitim postavljenjima, ali da su ta postavljenja bila
20 'mrtvo slovo na papiru', izuzev kada je u pitanju Jakup
21 Krasniqi, koji je postavljen za portparola i sećate se da je -
22 - da su direkcije u okviru glavnog štaba, osnovane tek posle
23 tog sastanka.

24 Da li sam ispravno sažeo sve što ste rekli pred kraj
25 sednice prošle nedelje?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 6

1 O. Da, jeste.

2 G. HALLING: [Prevod] Sada molim sudskog službenika da se
3 prikaže dokazni predmet P1277, stranica U015-8835. Ta stranica
4 je u sastavu jednog većeg dokumenta koji nosi oznake U015-8743
5 do U015-8935. Molim da se stranica prikaže i u verziji na
6 albanskom i u verziji na engleskom.

7 P. Vama su predočeni odlomci iz knjige Jakupa Krasniqija
8 Veliki preokret tokom pripremnog razgovora. Ovo je jedan
9 odlomak iz te knjige i u vezi sa tim želim da vam postavim
10 jedan broj pitanja.

11 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Izvinjavam se, ali dokazni
12 predmet P1277 nije učitano u sistem na spisku dokaznih
13 predloga. Ne mogu to da pronađem.

14 G. HALLING: [Prevod] U tom slučaju možemo to da prikažemo
15 služeći se punim nizom ERN brojeva za knjigu, koji glase
16 U3015-8743 do U015-8935-ET revidirano 1. To jeste učitano u
17 sistem. Zahvaljujem se sudskom službeniku.

18 P. Ovde u vrhu stranice, Jakup Krasniqi kaže sledeće:

19 "Uprkos tome, glavni štab OVK je najavio 11. juna 1998.
20 uz pomoć političke izjave broj 3, da je portparol glavnog
21 štaba OVK Jakup Krasniqi..."

22 Onda se navodi kakav je bio sastav glavnog štaba u to
23 vreme i nešto niže, pri dnu stranice se kaže:

24 "Takav sastav glavnog štaba OVK je potvrđen na glavnom
25 štabu -- na sastanku glavnog -- na sastancima glavnog štaba

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 7

1 održanim u Negrovcu..."

2 -- uglavnom u kući Aziza [kao što je prevedeno] Avdulaha
3 [kao što je prevedeno] Krasniqija. Želim da potvrdimo to što
4 Jakup Krasniqi kaže o sastavu glavnog štaba. Tu piše "Azem
5 Syla kao glavni komandant", onda se vaše ime pominje u
6 svojstvu zamenika komandanta, zatim Rexhep Selimi i onda
7 vidimo različite direkcije. Hashim Thaçi načelnik direkcije za
8 informativni rad, Kadri Veseli načelnik direkcije za
9 obaveštajni rad itd.

10 Da li se ovo odražava na to -- na vaše mišljenje o tome
11 da li je glavni štab postojao sa svim svojim direkcijama u
12 junu 1998?

13 O. Da.

14 P. Možete li to malo da razradite taj svoj odgovor?

15 O. Pa, to se sve dogodilo na sastanku koji je održan u
16 Negrovcu, mi smo tu pokušali da ustrojimo Oslobodilačku vojsku
17 Kosova. Prilikom tog sastanka, Jakup Krasniqi je postavljen za
18 portparola OVK. No, bilo je prigovora na to postavljenje, zbog
19 propagande kakva se vodila među kosovskim javnim mnenjem, u
20 pogledu OVK i zbog toga je naš cilj da na neki način
21 definišemo šta je Oslobodilačka vojska Kosova.

22 Da. Ova imena koja su ovde navedena su tačna, ali što se
23 tiče različitih dužnosti i funkcija koje se ovde nabrajaju,
24 mislim da to nije sasvim tačno. Cela struktura je postala u
25 punoj meri operativna kada je na Kosovo došao Bislime Zyrapi i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 8

1 cela reorganizacija OVK je privedena kraju tek na kraju 1998.
2 godine, no sastav glavnog štaba je ostao isti kao to što ovde
3 piše.

4 P. Kažete da je g. Krasniqi prisustvovao sastanku u
5 Negrovcu. Ako sam ja pravilno shvaito vaš poslednji odgovor, da
6 li je vaše mišljenje da on greši kada on navodi da su tada
7 obrazovane različite direkcije?

8 O. Govorimo o knjizi koja je objavljana posle rata. To je
9 sasvim moguće. Ja ne mogu da nagađam šta je g. Krasniqi hteo
10 da kaže u ovoj knjizi ili u ovom konkretnom odlomku, no ovo
11 jesu imena koja su pominjana, ali funkcije su -- sve je to
12 ostalo samo na papiru. Ništa nije bilo objavljeno javno i niko
13 nije uspeo da obavi dužnosti koje su im poverene shodno ovoj
14 knjizi.

15 P. Pa, ovo mi zvuči malo drugačije od onoga što ste rekli
16 prošle nedelje. Da li se razgovaralo o ovim direkcijama,
17 uključujući i službu, odn. direkciju službe za obaveštajni rad
18 prilikom ovog sastanka?

19 O. Toga ne mogu tačno da se setim. Sastanak je u velikoj
20 meri bio posvećen imenovanju portparola Oslobodilačke vojske
21 Kosova. Ne mogu da se setim svake pojedinosti, svega o čemu
22 smo tada razgovarali. Mi smo počinjali da gradimo OVK, ali
23 nismo uspeli ništa da uradimo do dolaska vojnih stručnjaka,
24 kao što su Bislime Zyrapi, Fatime Cela [kao što je prevedeno] i
25 drugih ljudi koji su bili školovani i znali kako izgledaju

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 9

1 vojne organizacije.

2 P. Svedoče, u razgovoru koji je vodio sa Batonom Haxhiuom,
3 Kadriju Veseliju su postavljana pitanja u vezi sa direkcijom
4 službe za obaveštajna pitanja.

5 G. HALLING: [Prevod] Mislím da nije neophodno da se
6 stranica prikazuje na ekranu, radi zapisnika, napominjem da je
7 u pitanju dokazni predmet P1859, stranica SPOE00053011.

8 P. Ali kako biste znali o čemu je reč o -- u tom intervjuu,
9 Baton Haxhiu pita:

10 "Šta su G1 i G2?"

11 Kadri Veseli odgovara:

12 "G2 je obaveštajna direkcija Kosova. Odluka s tim u vezi
13 je doneta u junu 1998."

14 Imate li razloga da osporavate to što je Kadri Vaseli
15 [kao što je prevedeno] rekao Batonu Haxhiu?

16 O. Ja nemam razloga da osporavam to što je rekao Kadri
17 Veseli. Ja samo kažem da oni nisu bili kadri da ispune svoje
18 zadatke, da nikova [sic] imena nikada nisu poznata -- postala
19 poznata javnosti, samim time nisu bili u stanju da ispune
20 zadatke koji su im ovde povereni, sve do reorganizacije, odn.
21 ustrojavanja OVK, ali, ako neko drugi nešto drugo kaže s ovim
22 u vezi, ja ne mogu to da osporavam. Ja mogu samo da kažem šta
23 ja znam.

24 P. Da li je onda ta -- tačno da su same direkcije obrazovane
25 u junu 1998?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 10

1 O. Ne. Jer kao što sam rekao, jer mi nismo bili kadri da
2 ispunimo te zadatke. Mislím da to čak ništa nije bilo ni
3 zapisano 'crno na belo' u to vreme. G. Krasniqi o tome govori
4 u ovoj knjizi i pomaže mi da se bolje prisetim sastanka, ali
5 kada su u pitanju konkretna imena koja su ovde navedena, uz
6 konkretne funkcije, ja ovo prvi put vidim.

7 P. U citatu koji sam maločas [sic] naveo, Kadri Veseli je
8 rekao da se -- da je odluka da se osnuje G2 doneta u junu
9 1998. Da li onda Kadri Veseli greši u pogledu kada je osnovan
10 -- osnovana služba G2.

11 O. Ja ne osporavam njegove reči.

12 P. Ali, ja sam vas maloč -- maločas pitao da su direkcije
13 osnovane u -- 1998. godine, vi ste rekli da nisu, a s druge
14 strane Kadri Veseli kaže da odluka u vezi sa direkcijama jeste
15 doneta u junu 1998. Ja pokušavam sada da shvatim, kakav je vaš
16 iskaz u odnosu na ovaj citat koji sam vam maločas pročitao?

17 O. Ja kažem da je postojao pokušaj, da se ovo učini. Vojska
18 je imala za cilj da se ustroji i organizuje na odgovarajući
19 način, ali to nije bilo moguće uz pomoć nekoliko ljudi čija se
20 imena ovde pominju, a koji se uopšte nisu ni nalazili na
21 Kosovu u to vreme. U to vreme lice koje se ovde navodi kao
22 glavni komandant, Azem Sylá uopšte nije bio na Kosovu, niti je
23 na Kosovu bio Xhavit Haliti koji se navodi kao načelnik za
24 pozadinska pitanja i nabavke. Hashim Thaçi i Kadri Veseli su
25 odlazili u Albaniju u više navrata.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 11

1 Tako da ne mislim da može da se govori o ustrojenom štabu
2 koji je funkcionisao kako valja, s obzirom da su u njemu bila
3 prisutna samo tri lica.

4 G. HALLING: [Prevod] Molim da se sada na ekranu prikaže
5 dokazni -- prikaže dokument sa oznakom SPOE00226856 do
6 SPOE00226856. Potrebno je da nam se prikaže druga stranica u
7 verziji u engleskom i na albanskom.

8 P. Svedoče, rekli ste nam da je i Rexhep Selimi prisustvovao
9 ovom sastanku. Želim da pogledamo nešto što je on s tim u vezi
10 napisao, za potrebe kosovskog muzeja.

11 Ovde piše u vrhu stranice:

12 "U maju 1998. glavni štab OVK je obrazovao sve svoje
13 direktorate. Postao je u punoj meni [sic] ustrojen i
14 organizovan, od komandnog nivoa, pa do svih ostalih nivoa
15 unutar glavnog štaba..."

16 I onda se navodi spisak različitih direktorata G1, G2,
17 itd. između ostalog, navodi se i direktorat za obaveštajnu
18 službu. I to je još jedan pokazatelj da su određeni
19 direktorati ili direkcije postojali u junu 1998. godine. Da li
20 Rexhep Selimi greši kada ovo navodi?

21 O. Dže [sic] -- Rexhep Selimi pominje maj mesec, a meni nije
22 poznato da je glavni štab bio obrazovan u maju mesecu. Ako se
23 ja dobro sećam, naš -- mi smo pokušali da se organizujemo u
24 junu mesecu u Negrovcu, a ne u maju kao što to ovde piše. U to
25 vreme, nisu postojale službe G1, G2, G3, G4, itd. Mi nismo

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 12

1 bili uopšte upućeni na to da postoje takve skraćenice. Niko od
2 nas nije bio vojni veštak, niti je znao za ove skraćenice i
3 nazive. Štab je postao funkcionalan, tek kada je OVK
4 organizovana po dolasku profesionalnih oficira krajem 1998.
5 godine, tako da mislim da je ovo što ovde piše preterano i da
6 je do tog preterivanja došlo sa prolaskom vremena.

7 Mislim da se ovo ne podudara sa stvarnim stanjem stvari.

8 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, dokumenti pokazani ovim
9 čove [sic] -- pokazani ovom svedoku koji ukazuju na direktnu
10 vezu između sastanaka u Negrovcu i direkcija glavnog štaba su
11 relevantni, kako kada je u pitanju postojanje samih direkcija,
12 tako i kada je u pitanju verodostojnost svedoka.

13 Stranice iz Krasniqijeve knjige i Veselijeveog intervjua
14 koje smo pominjale, već su prihvaćene u dokaze, a ovaj
15 dokument nije. Dokument je zaplenjen u domu Rexhepa Selimija i
16 o tome smo već ranije razgovarali prima fi [sic] -- *facie*
17 prihvatljivim i tražimo da se on prihvati u dokaze.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ima li prigovora?

19 G. ROBERTS: [Prevod] Izvinjavam se, ali ja ulažem
20 prigovor. Moram da citiram poslednji red u poslednjem odgovoru
21 koji je svedok dao i mislim da je to dovoljno:

22 "Sa moje tačke gledišta, ovo ne odgovara stvarnosti."

23 Ne znam kako tužilac može da traži da se prihvati ovaj
24 dokazni predlog posredstvom ovog svedoka posle takve svedokove
25 izjave.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 13

1 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pored toga, g. predsedavajući, moj
2 prigovor glasi da je tužilaštvo reklo da delimično namerava da
3 ospori verodostojnost ovog svedoka. Time se vraćamo na
4 prigovor koji se uložio prošle nedelje. Tužilaštvo nema pravo
5 da osporava verodostojnost svedoka uz pomoć ovog dokumenta.
6 Pravilo 143 vrlo precizno definiše u kojim okolnostima strane
7 u postupku može da ospor -- ospori verodostojnost vlastitog
8 svedoka, a kako je panel već ranije odlučio, to može da se
9 uradi samo putem izjave.

10 G. HALLING: [Prevod] Ne slažemo se da smo postupili mimo
11 pravilnika o postupku i dokazima. Ovo je dokument koji potiče
12 od jednog od optuženih. Tiče se direkcija u glavnom štabe
13 [sic] *prima facie* može da se prihvati u dokaze, i prema tome,
14 mi tražimo da se prihvati u dokazi [kao što je prevedeno].

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dokument sa oznakom
16 SPOE00226856 do SPOE00226857 se prihvata u dokaze.

17 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, to će biti dokazni
18 predmet P01881. Molim da se razjasni oznaka stepena tajnosti.

19 G. HALLING: [Prevod] To može da bude javni dokument.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se oznaka
21 stepena tajnosti promeni u javno.

22 G. HALLING: [Prevod] Molim da se sada na ekranu pridoči
23 [sic] P1109. Trenutno možemo da prikažemo samo verziju na
24 albanskom jeziku, ERN broj glasi, to napominjem radi
25 zapisnika, U002-2855 do U02 -- 002-2868.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 14

1 P. Svedoče, ovaj dokument koji je sada prikazan na ekranu --

2 G. HALLING: [Prevod] A molim da se malo smanji tekst,

3 kako bi cela stranica mogla da se -- bude vidljiva.

4 P. Želim da mi kažete šta možete o sadržini ovih stranica.

5 Za početak da vam kažem da ovaj dokument sadrži 14 stranica.

6 Molim da ga prelistamo, kako bismo videli da li je ovo vaš

7 rukopis i da li ste vi napisali ove stranice. Da li me

8 razumete?

9 O. Da.

10 P. Ovo je stranica 2855. Da li ste vi napisali ovu stranicu?

11 O. Ne.

12 G. HALLING: [Prevod] Molim da pređemo na stranicu 2856.

13 P. Ali ste vi napisali ovo što piše na ovoj stranici?

14 O. To deluje kao moj rukopis.

15 G. HALLING: [Prevod] Možemo li sada da pogledamo 2857.

16 P. To je jedna stranica koju niko nije napisao rukom u ovom

17 nizu dokumenata, već je sve kucano mišinom [sic]. Da li znate

18 išta o ovom dokumentu i o tome koga je pripremio?

19 O. Ne znam.

20 G. HALLING: [Prevod] Molim da pogledamo sada stranu 2858.

21 P. Da li ste vi napisali ovo što piše na ovoj strani?

22 O. Da.

23 G. HALLING: [Prevod] 2859.

24 P. A tekst, na ovoj strani?

25 O. Da. Mislim da da.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 15

- 1 G. HALLING: [Prevod] 2860.
- 2 P. Da li je to vaš rukopis?
- 3 O. Da.
- 4 G. HALLING: [Prevod] 2861.
- 5 P. Da li je to vaš rukopis?
- 6 O. Da.
- 7 G. HALLING: [Prevod] 2862.
- 8 O. Ne bih mogao da kažem sa sigurnošću.
- 9 G. HALLING: [Prevod] 2863.
- 10 P. Da li pri dnu vidimo vaš rukopis?
- 11 O. Čini se da da.
- 12 G. HALLING: [Prevod] 2864.
- 13 SVEDOK: [Prevod] Da.
- 14 G. HALLING: [Prevod] 2865.
- 15 P. Da li je to vaš rukopis?
- 16 O. Da.
- 17 G. HALLING: [Prevod] 2866.
- 18 P. Isto pitanje.
- 19 O. Da.
- 20 G. HALLING: [Prevod] 2867.
- 21 P. Da li je to vaš rukopis?
- 22 O. Nije.
- 23 G. HALLING: [Prevod] I na kraju, 2868.
- 24 O. Nije.
- 25 G. HALLING: [Prevod] Molim da se sada prikaže prevod na

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 16

1 engleski ovog dokumenta, ovog dokaza, i da se vratimo na
2 stranu U002-2861.

3 P. Svedoče, pogledajmo ovu stranu. Tu piše "sastanak glavnog
4 štaba OVK, datum je 30. decembar 1998." Da li ste vi
5 prisustvovali sastanku glavnog štaba OVK, na kom se govorilo o
6 temama koje su pobrojane na ovoj strani?

7 O. Da.

8 P. Tu se vaše ime navodi pored nečega što je nazvano kao --
9 ko -- komisija za unapređenja. Da li je ta komisija ikada
10 funkcionisala, radila?

11 O. Ne, nije. Zato što nismo imali činove u Oslobodilačkoj
12 vojsci Kosova.

13 P. Gde stoji "Komisija za razgraničenje operativnih zona. Tu
14 se navodi obaveštajna služba, Kadrijev zamenik." Da li se
15 sećate, ko je bio Kadrijev zamenik u to vreme?

16 O. U kom delu? Ne mogu to da pronađem?

17 P. Pogledajte gde stoji komisija za razgraničenje
18 operativnih zona i onda na desno ide strelica. Vidimo vaše ime
19 i onda se navodi spisak imena i onda ispod?

20 O. Da, da. Da, vidim.

21 P. Ko je bio na tom položaju 30. decembra 1998?

22 O. Ne znam. Ne znam da li je Kadri Veseli imao zamenika,
23 tako da ne znam o čemu se ovde radi.

24 P. Možete li nam reći zašto ste napisali Kadrijev zamenik, a
25 odnosi se na 30. decembar 1998, kada je održan taj sastanak,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 17

1 ukoliko nije postojao takav zamenik?

2 O. Ne znam. Ne znam. A, možda i jeste neko bio, ali nisam
3 siguran. Ne znam, ne sećam se. Budući da nema ničijeg imena,
4 ne bih imao šta da dodam.

5 P. U donjem levom uglu piše Luli, a iznad toga piše jedan
6 broj. Da li znate čemu odgovara taj broj?

7 O. Ne znam.

8 P. Da li ste vi potpisali ovu stranu?

9 O. Da. Jesam. S obzirom na potpis koji ovde stoji, mora biti
10 da sam ja ovo napisao. Kao što sam rekao tokom pripremnog
11 razgovora, može biti da je to nešto o čemu sam želeo da pišem
12 poput novinskog članka. Mislím da ovo nije napisano u vreme
13 rata, jer meni nije poznato da sam koristio ovaj potpis.

14 P. Ukoliko to nije napisano tokom rata, zašto ste potpisali
15 dokument?

16 O. To nije dokument za mene. Čini se da nije na osnovu toga
17 kako izgleda. U dokumentu nije dopušteno da se unose ovakve
18 beleške, da se upisuje broj telefona, potpis za potpisom. Čini
19 se da ovo nije zvaničan dokument OVK. U protivnom, to bi bilo
20 pogrešno. Ne bih znao zašto. Ne bih mogao da vam to objasnim,
21 ali verovatno sam hteo da se pozovem na neku knjigu ili
22 članak, ali čini mi se da je ovo napisano nakon rata.

23 P. Kada govorimo o vašem potpisu, molim da poslužitelj da
24 olovku svedoku kako bi označio na strani, gde se tačno nalazi
25 potpis. Molim svedoče, da nam pokažete gde je potpis na

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 18

1 strani, vaš potpis.

2 O. Ne vidim celu stranu.

3 P. Da li sada vidite?

4 O. Da. Ovde je. Ovo. I ovde i ovde. Na šest mesta.

5 G. HALLING: [Prevod] Molimo da se ovo usvoji kao zasebna
6 strana. Ne znam da li može da se poveže sa P1109.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] [nije uključio
8 mikrofoni].

9 G. HALLING: [Prevod] Tako je.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U002-861 se usvaja.
11 Sudski službenik će nam reći kako možemo ovo da usvojimo.

12 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] časni sude, mogu da snimim
13 strane na kojima ima unetih oznaka, i onda to do -- da dodam
14 kao dokaz -- dokazu i da to bude 1109.1.

15 G. HALLING: [Prevod] Hvala.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da li je to javni
17 ili poverljivi dokaz?

18 G. HALLING: [Prevod] Mislím da ova strana može biti
19 označena kao javni dokaz.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dokaz će biti
21 označen kao javni.

22 G. HALLING: [Prevod]

23 P. Svedoče, rekli ste da su ove beleške moguće napisane
24 nakon rata. Da li to važi za sve beleške koje smo pogledali
25 maločas koje sam vam pokazao?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 19

1 O. Nisam mogao da procenim tokom tih par trenutaka koliko je
2 bil -- koliko su bile prikazane na ekranu.

3 P. Pogledajmo onda još jednu stranu.

4 G. HALLING: [Prevod] Molim da se prikaže U002-2863 na
5 engleskom i albanskom.

6 P. Svedoče, da li je to vaš potpis pri dnu strane?

7 O. Da.

8 P. Da li je ovo takođe napisano posle rata?

9 O. Ne znam. Ja često koristim, odn. unosim svoj potpis. U
10 gotovo svakom članku koji sam napisao, ja sam ga potpisao.

11 P. Da li je to praksa koju ste imali 1998, da se potpisujete
12 u dokumentima i da li ste tako radili kao što ste radili nakon
13 rata?

14 O. Sve zavisi.

15 P. -- [ispravka prevodioca, pitanje je bilo]: da li ste vi
16 unosili godinu 1998, pored potpisa u dokumentima koje ste
17 sačinili nakon rata?

18 O. Sve zavisi. Ja nikad nisam mislio da će to imati nekog
19 značaja i jesam često to tako radio.

20 G. HALLING: [Prevod] Na kraju pogledajmo stranu U002-
21 2865.

22 P. Vidite da piše 29. decembar 1998, sastanak glavnog štaba
23 i ispod toga piše:

24 "Blerim Kuqi Kuqi - dezertter."

25 Da li je održan sastanak glavnog štaba na kom ste vi bili

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 20

1 prisutni u to vreme, kada se govorilo o tome da je Blerim Kuqi
2 dezertter?

3 O. Rečeno je da je otišao sa Kosova, a da se nikome nije
4 javio, nikome nije obja -- obrazložio niti prijavio svoj
5 odlazak sa Kosova, ali ovaj dokument je napisan u to vreme --
6 ali da li je ovaj dokument napisan u to vreme, ne mogu da
7 kažem sa sigurnošću. Ili je uzet iz svežnja nekih drugih
8 dokumenata, ili je kasnije napisan, ne znam.

9 P. U donjem levom uglu vidimo potpis. Da li je to vaš
10 potpis?

11 O. Da. Jeste.

12 P. Da li pored potpisa stoji 1998?

13 O. Da.

14 P. Još nešto u vezi sa ovom stranom. Pri dnu piše:

15 "Nedelja, 13. u 12:00 časova, sastanak na kom je
16 prisustvovao Gani Krasniqi..." itd.

17 Počev od rata, počev od samog početka rata, u martu,
18 aprilu 1998, gde ste viđali Ganija Krasniqija?

19 O. Možda sam ga viđao, nisam siguran.

20 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, molim da pogledamo 24
21 [kao što je prevedeno] pasus beleške broj 2 sa pripremnog
22 razgovora razgovora, kako bih ukazao na moguću nedoslednost.

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Izvolite.

24 G. HALLING: [Prevod]

25 P. Svedoče, tokom pripremnog razgovora rekli ste da u martu

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 21

1 i aprilu 1998, ste videli Ganija Krasniqija u Drenici kako
2 pomaže tamošnjem stanovništvu. Da li je to tačno?

3 O. Da.

4 P. Da li ste se sastajali, ili ste -- da li ste ga viđali u
5 dreničkom kraju?

6 O. Ganija Krasniqija smo videli u velikom broju navrata. On
7 je bio jedan od tih koji je puno pomagao stanovništvu, a često
8 i OVK. Dostavljao je hranu. Više puta sam ga video. Ne bih
9 mogao da tažem [sic] kada, kog meseca, ali jesam tokom te
10 godine. Ne samo u Drenici, već i u mom rodnom selu, kada je
11 donosio hranu.

12 P. Da li ste ga takođe viđali u Mališevu?

13 O. Da. Verovatno jesam.

14 P. Vratimo se sada na zonu Drenice. Koliko često ste vi tamo
15 odlazili tokom rata?

16 O. Moja porodica je delimično iz Drenice -- [ispravka
17 prevodioca] moja porodica je delimično bila u Drenici tokom
18 rata. Moja majka je rodom iz tog kraja. Moja tetka sa očeve
19 strane je udata za čoveka u Drenici, tako da sam tamo više
20 puta odlazio. Moja sestra se takođe udala za čoveka u tom
21 kraju, tako da imam više rođaka u Drenici.

22 P. Kada ste odlazili u Drenicu, da li ste razgovarali
23 ponekad sa Sylejmanom Selimijem?

24 O. Sa Sylejmanom Selimijem sam se sastajao kako bih
25 razgovarao o svakodnevnim aktivnostima, ali mislim da to nije

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 22

1 bilo od posebnog značaja, ali jesmo se sastajali.

2 P. I još jedno pitanje u vezi sa Ganimjem Krasniqijem. Da li
3 vi znate kakav je bio njegov odnos sa optuženima u to vreme
4 1998?

5 O. Možete li da ponovite pitanje, nisam ga razumeo?

6 P. Naravno. Da li znate nešto o odnosu između Ganija
7 Krasniqija i optuženih u to vreme 1998?

8 O. Mislite na odnos koji su imali pored toga što su
9 učestvovali u ratu. Ne znam. Ne sećam se da su oni imali neki
10 drugi kontakt.

11 G. HALLING: [Prevod] Molim da pogledamo stav 24 beleške
12 broj 2 sa pripremnog razgovora ako mi dopustite, časni sude.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] izvolite.

14 G. HALLING: [Prevod]

15 P. U poslednjoj rečenici u tom pasusu, svedoče, stoji:

16 "Gani Krasniqi je bio prijatelj sa Ramom Bujom i Jakupom
17 Krasniqijem. Budući da su pre rata bili politički
18 zatvorenici."

19 Da li je to tačno?

20 O. Jeste.

21 P. Kada je reč o dokumentu o kom smo govorili, vi ste rekli
22 da je on napisan nakon rata. Svedoče, mi znamo da je ovaj
23 dokument bio zaplenjen od strane srpskih vlasti na Kosovu
24 tokom rata. Kako su srpske vlasti mogu to da učine, ukoliko
25 ste vi ove beleške zapravo napisali kasnije?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 23

1 O. Ja nisam insistirao na tome da su napisane nakon rata.
2 Rekao sam da su moguće napisane tak -- nakon rata. Tokom
3 pripremnog razgovora sam video određene beleške, za koje sam
4 mislio da sam ih napisao kad sam bio zamenik u odboru za
5 bezbednost, ili poslanik u odboru za bezbednost, ali može biti
6 tako kako vi kažete, međutim, ako je to dokument koji ste
7 dobili od Srbije, ne znam u kojoj meri se možete osloniti na
8 njega kao pouzdan dokument. Ne znam da li je on možda
9 falsifikovan.

10 P. Da vidim da li sam dobro razumeo ono što ste rekli. Kada
11 kažete da ste bili u odboru za bezbednost, da li govorite o
12 položaju koji ste imali nakon kraja rata?

13 O. Da.

14 G. HALLING: [Prevod] Dokument nam više nije potreban.

15 G. DIXON: [Prevod] Da li bismo mogli da dobijemo
16 referencu za tvrdnju da je ovo pronađeno tokom rata i da su
17 ovaj dokument pronašle slb [sic] -- srpske snage. To nam može
18 biti -- koristi za unakrsno ispitivanje.

19 G. HALLING: [Prevod] Ja sam to već za zapisnik rekao na
20 strani 14166. To je bilo 2. aprila ove godine. Dokument na
21 koji smo se pozivali u prethodnoj tvrdnji je -- ima referencu
22 111957 do 111966 i konkretno, strana koja vas interesuje,
23 111957. Kada budete pogledali obelodanjeni dokument, videćete
24 da se navode reference.

25 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Možete da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 24

1 nastavite.

2 G. HALLING: [Prevod] Molim da se sada na engleskom i
3 albanskom prikaže P227.

4 P. Svedoče, ukratko bih vas sada pitao o tome, kako je OVK
5 potpisala sporazum iz Rambujea. Da li ste vi učestvovali u
6 potpisivanju tog sporazuma tog dokumenta?

7 O. Da.

8 P. Da li je to dokument koji vidimo na ekranu?

9 O. Da.

10 P. Da li je ovaj dokument potpisao Sylejman Selimi?

11 O. Ne vidim da se njegovo ime ovde navodi. Ne znam. Vidim
12 ovde potpis, ali ne znam da li je to Selimijev potpis. Koliko
13 mi se čini, on jeste prisustvovao sastanku koji smo imali
14 zajedno. On jeste potpisao kako sam video na sastanku,
15 pripremnom sastanku koji smo imali, ali za ove druge potpise,
16 ne znam.

17 P. Vi ga niste pomenuli -- možda bismo mogli ovo da
18 pogledamo detaljnije. Uz pomoć sudskog poslužitelja, molim da
19 sta -- unesete brojeve 123 itd. sve do 12. Pored potpisa koji
20 se vide.

21 O. Izvinite, uneo sam sa obe strane.

22 P. Molim da upišete brojeve od 1 do 12 pored potpisa, kako
23 bismo mogli da pratimo.

24 O. [Obeležava]

25 P. Hvala, Svedoče. Čiji je potpis pod -- pored broja 1?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 25

- 1 O. Koliko vidim, to je potpis Hashima Thačija.
- 2 P. Čiji je potpis pod brojem 2?
- 3 O. Ne znam.
- 4 P. Pod 3?
- 5 O. Ne znam.
- 6 P. Čiji je potpis pored broja 4?
- 7 O. Piše Daja.
- 8 P. A, ko je Daja koji se ovde pominje.
- 9 O. Mora biti da je to Azem Syla.
- 10 P. Pod brojem 5?
- 11 O. Jakup Krasniqi.
- 12 P. Lako pitanje. Ko je pod brojem 6?
- 13 O. Ja.
- 14 P. 7 -- 7?
- 15 O. Rame Buja.
- 16 P. Broj 8?
- 17 O. Remi R. Mustafa. To mora da je Rrustem Mustafa.
- 18 P. Broj 9?
- 19 O. Kadri Veseli.
- 20 P. Broj 10.
- 21 O. Ne znam.
- 22 P. Broj 11.
- 23 O. Fatmir Limaj.
- 24 P. I broj 12.
- 25 O. Ne znam.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 26

1 P. Hvala, Svedoče.

2 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, molim da se ovo snimi i
3 usvoji kao dokaz koji je povezan sa P227.

4 Strana je SPOE00228796. Ovaj dokaz ima samo jednu stranu.

5 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da li ima
6 prigovora?

7 Dokument se usvaja. Molim da se dodeli broj.

8 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Kao i za prethodni, ovo će
9 biti P227.1. koji je stepen tajnosti?

10 G. HALLING: [Prevod] Može biti javni.

11 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da se izmeni u
12 javno.

13 G. HALLING: [Prevod]

14 P. Svedoče, imamo još par minuta pre pauze, ali bih mogao
15 makar da načnem temu o kojoj bih želeo sada da govorimo. Hteo
16 bih da govorimo o ulozi koju ste imali u kontaktima sa
17 predstavnicima međunarodne zajednice tokom rata.

18 G. HALLING: [Prevod] Molim da pogledamo 099786 do 099788
19 na albanskom i engleskom i počnimo sa prvom stranom.

20 P. Svedoče, ovo vam je pokazano tokom pripremnog razgovora.
21 Da li je ovo intervju koji ste dali za list *Kosova e Lire*.
22 [ispravka prevodioca] da li ste ovo dali za Kosova -- intervju
23 koji ste dali za *Kosova e Lire*?

24 O. Da.

25 P. Koliko vidite, da li ima bilo čega lažnog, netačnog u

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 27

1 ovome što se iznosi u intervjuu?

2 O. Osim što ima određenih preuveličavanja, veličanja, ovo je
3 intervju koji sam ja dao. Sve je tačno.

4 G. HALLING: [Prevod] Pogledajmo stranu 099788.

5 P. Vi kažete, a ovo je januar 1999:

6 "...glavni štab je upoznat i održava stalni kontakt sa
7 diplomatskim delegacijama na najvišem nivou."

8 Svedoče, da li je to tačno, da li je tako postupao glavni
9 štab u to vreme?

10 O. Imali smo stalno sastanke sa predstavnicima međunarodne
11 zajednice koji su dolazili na Kosovo, ali ovde se kaže na
12 najvišem nivou, najvećim svetskim vođama, mislim da je to
13 preuveličavanje.

14 P. Razumem. Da li ste vi u interjuima [sic] -- intervjuima
15 poput ovog, govorili bilo šta, odn. nastojali da ne kažete
16 bilo šta što bi naškodilo vašem odnosu sa predstavnicima
17 međunarodne zajednice?

18 O. Naravno da smo nastojali da ne naškodimo odnosima koje
19 smo već imali uspostavljene.

20 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, ovaj dokazni predlog ima
21 samo tri strane. Molim da se usvoji.

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ima li prigovora?

23 Nema prigovora. 099786 do 099788 na engleskom i albanskom
24 se usvaja.

25 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] to će biti dokaz P019882. Koji

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 28

1 će biti stepen tajnosti?

2 G. HALLING: [Prevod] Javno.

3 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da dokaz bude
4 javni.

5 G. HALLING: [Prevod] Vidim, časni sude, koliko je sati.
6 Ako želite možemo da sada imamo pauzu.

7 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Svedoče sa --
8 svedoče, sada ćemo imati pauzu od deset minuta. Molim da ni sa
9 kim ne govorite o svom iskazu izven sudnice. Sada možete izađi
10 iz sudnice u pratnji poslužitelja.

11 [Svedok privremeno napušta sudnicu]

12 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pretres se prekida
13 na deset minuta.

14 --- Prekid u 10:01h

15 --- Nastavak sa radom u 10:10h

16 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim sudsku
17 poslužiteljku da ponovo uvede svedoka u sudnicu.

18 [Svedok nastavlja svedočenje]

19 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Izvinjavam se,
20 možete nastaviti.

21 G. HALLING: [Prevod] Hvala, časni sude.

22 P. Svedoče, ostajemo na temi kontakata sa predstavnicima
23 međunarodne zajednice. Ko su bile kontakt osobe OVK za
24 kontakte sa međunarodnom zajednicom za vreme rata?

25 O. Ja sam bio jedan od njih. Nisam siguran da li sam bio

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 29

1 jedna od glavnih kontakt osoba, kada je došla posmatračka
2 diplomatska misija u kojoj su bili Amerikanci, odn. američki
3 KDOM kao i OEBS. Da li sam bio jedan od glavnih ili prvih
4 kontakata. Potom, Hashim Thaçi, Jakup Krasniqi i Rame Buja kao
5 i drugi, održavali su kontakte sa predstavnicima međunarodne
6 zajednice u vezi sa raznim konkretnim pitanjima.

7 P. Da li je Sokol Dobruna ikada bio jedna od kontakt osoba
8 za tu vrstu razgovora?

9 O. Ne. Ne znam. Ne bih rekao.

10 P. Možete li da nam opišete svoje kontakte i odnose,
11 konkretno sa Shaunom Byrnesom i kako su se oni odvijali za
12 vreme rata?

13 O. Prvo sam upoznao njegovog zamenika Mikea Deana, koji je
14 zat -- koji je zatim organizovao sastanak između nas dvojice.
15 To je bilo u vreme kada su oni tražili za sebe neku bazu, odn.
16 kuću koja bi služila kao mesto za kontakte sa KDOM-om. Ja sam
17 pokušao da im pronađem jednu kuću u Dragobilju. Posle izvesnog
18 vremena, došao je Shaun Byrnes i tamo smo održali prvi
19 sastanak, a posle toga smo imali i mnogo drugih sastanaka od
20 kojih većina nikada nije bila javne -- odn. o većini tih
21 sastanaka, javnost nikada nije bila obavještena. Međutim,
22 sastajali smo se prilično često i razgovarali smo o raznim
23 pitanjima, a naš odnos ostao je sve vreme korektan.

24 P. Da li ste vi bili kontakt u koji je g. Byrnes imao
25 poverenja?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 30

1 O. Pa, rekao bih da je tako.

2 P. Kada su se javljala neka pitanja gde je bilo potrebno da
3 OVK pruži određene informacije, da li ste vi bili jedan od
4 prvih ljudi koje bi Shaun Byrnes kontaktirao. Da li je to na
5 neki način bila njegova navika za vreme rata?

6 O. Ja mislim da sam ja bio prvo lice koje je on kontaktirao.
7 Da.

8 P. Možete li da nam navedete imena još nekih predstavnika
9 međunarodne zajednice, osim Shauna Byrnesa i Mikea Deana koje
10 ste maločas spomenuli, sa kojima ste više puta razgovarali
11 tokom rata?

12 O. Ambasador Hill i neki drugi, sastajali bismo se, samo da
13 bismo razgovarali o nekim određenim temama. Što se tiče
14 Walkera, odnos sa njim bio je isti kao sa Shaunom Byrnesom, a
15 zatim David Meyer koji je bio član Walkerovog štaba, Mike
16 Dean, kao i Petritsch, svi su oni bili deo tih ljudi sa kojima
17 sam vrlo često održavao sastanke.

18 P. Kada pominjete Walkera u svom poslednjem odgovoru,
19 mislite na Williama Walkera?

20 O. Da. William Walker. On je bio na čelu OEBS-a na Kosovu, a
21 kasnije je postao načelnik Kosovske verifikacione misije.

22 P. Kada bi međunarodni predstavnici od vas tražili
23 informacije o nekim konkretnim događajima, šta biste vi
24 učinili, kako biste utvrdili šta se tačno događa?

25 O. Ja sam nastojao da ih uputim na druge.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 31

1 P. Šta to tačno znači da ih uputite na druge?

2 O. Pa, to je zavisilo od tema o kojima smo razgovarali. Na
3 primer, ako bi tema bila političke prirode, ja bih ih uputio
4 na političko odeljenje ili odsek. Ukoliko je pitanje bilo
5 razmena vojnika, za to smo bili zaduženi mi kao direkcija za
6 politička pitanja. Imali smo nekoliko sastanaka sa Hillom u
7 vezi sa dokumentom, Hillovim dokumentom, i opet smo se
8 sastajali u kontekstu direkcije za politička pitanja.

9 P. Kada bi vam skrenuli pažnju na neka konkretna pitanja, da
10 li biste se vi potrudili da i lično saznate što više o
11 događajima o kojima se radilo?

12 O. Pa, koliko god sam mogao, tako sam postupao, da.

13 P. A, da li je to uključivalo da dalje kontaktirate sa
14 drugim pripadnicima OVK, uključujući onima iz glavnog štaba i
15 političke direkcije?

16 O. Da.

17 P. Sada bih prešao na neka konkretna pitanja, koja su
18 iskrsla u vašim kontaktima sa predstavnicima međunarodne
19 zajednice za vreme rata i počeo bih sa oslobađanjem Cena
20 Deskua, Jakupa Krasniqiija i dvojice srpskih novinara, pa bih
21 vas za početak zamolio da nam opišete kakva su bila vaša
22 saznanja ili vaše učešće u njihovom oslobađanju?

23 O. Kao što sam vam objasnio tokom pripremnog razgovora,
24 lišavanje slobode Cena Deskua bilo je više nego skandalozno.
25 To sam rekao, jer sam znao da je on patriota i čovek koji je

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 32

1 dao dragocen doprinos životu albanskog naroda tokom '90-tih
2 godina.

3 A moje učešće u tome da oni budu predati Walkeru i Shaun
4 Byrnesu, sastojalo se u tome da sam prethodnog dana, a to je
5 bilo negde oko 26. novembra, kada je došao vozač kao
6 predstavnik Demačijeve kancelarije, on je bio inače čovek koji
7 je bio u demačijevoj pratnji vrlo često, u vreme kada je
8 Demači obilazio područja pod kontrolom OVK, on nam je doneo
9 pismo u kome je stajalo da moramo da predamo dvojicu srpskih
10 novinara i dvojicu aktivista demokratske lige Kosova i da se
11 to mora obaviti pre istorijskog datuma važnog za albanski
12 narod, a to je 28. novembar, dan nezavisnosti. Kao humanitarni
13 gest, trebalo je da predamo te ljude. Ja sam dobio taj
14 dokument i stavio sam to u jednu od svojih beležnica.

15 Ne znam da li je to bilo istog dana ili sutradan kada me
16 je pozvao Shaun Byrnes i preneo mi istu tu poruku. Shaun
17 Byrnes je od mene zatražio, rekavši da su dvojica srpskih
18 novinara, ili dvojica novinara Tanjuga, ne znam baš tačno, da
19 su oni tu i da će izveštavati o primopredaji dvojice novinara
20 koji su ranije bili zatvoreni i pitao me je "da li će biti
21 problem ako oni budu u timu predstavnika medija [sic]". Ja sam
22 rekao da što se mene tiče, to nije nikakav problem i da ako će
23 međunarodni mediji biti prisutni, da mogu da prisustvuju i
24 oni. I mislim da je ovo prvi put da to pominjem u javnosti. I
25 ja mislim da su oni došli i da su sačinili izveštaj o našim

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 33

1 govorima i govorima njihovih kolega novinara, odn. izjavama
2 koje su oni dali prilikom te razmene odn. primopredaje.

3 I u tome se sastojalo moje učešće u ovim događajima.

4 P. Pošto već pominjete "izveštavanje o tim govorima", odn.
5 izjavama, da li ste i vi snimljeni tom prilikom kako držite
6 prigodni govor?

7 O. Da.

8 P. Dobro.

9 G. HALLING: [Prevod] Ne moramo da gledamo video snimak.

10 P. Ali da pređem na sledeću temu koja se odnosi na kontakte
11 sa predstavnicima međunarodne zajednice, pominjali ste maločas
12 Hillov dokument. Kada je taj Hillov dokument prvi put uručen u
13 glavnom štabu OVK?

14 O. Pa, ne mogu da se setim tačnog trenutka, ali bilo je tri
15 takva dokumenta koji su se međusobno razlikovala. Imali smo
16 diskusiju o modalitetima i izazovima koje su ti dokumenti
17 predstavljali u odnosu na nas. Ta diskusija vodila se između
18 mene, g. Krasniqija i Rame Buja -- Rama Buja. Oni su
19 učestvovali u tim sastancima. U pitanju su bili dokumenti koji
20 nisu bili baš povoljni kad je reč o našim tadašnjim
21 ambicijama, ali znam da smo održali dva ili tri sastanka da
22 bismo diskutovali o tim Hillovim dokumentima.

23 P. Koji su bili to dokumenti koji nisu bili povoljni u smislu
24 ambicija koje ste vi u to vreme imali?

25 O. Pa, ti dokumenti nisu garantovali nezavisnost Kosova,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 34

1 niti odlazak srpskih snaga sa teritorije Kosova. Dakle, to su
2 bili takvi dokumenti. Ja baš ne mogu da se setim svih detalja
3 posle toliko vremena, niti sam imao priliku da ih ponovo
4 detaljno pregledam.

5 G. HALLING: [Prevod] Zamoliću sudskog službenika da nam
6 sada na ekranu prikaže dokument sa oznakom P1068 i to
7 konkretno stranu 11696. Dokument je samo na engleskom, pa ću
8 vam ja pročitati relevantni deo.

9 P. Dok to čekamo, recite nam da li su g. Hill i predstavnici
10 međunarodne zajednice, izneli predlog da se na Kosovu formira
11 lokalna policija?

12 O. Da li ste završili pitanje?

13 P. Jesam. Želite li da ponovim?

14 O. Da.

15 P. Da li su g. Hill i predstavnici međunarodne zajednice,
16 izneli predlog da se na Kosovu formiraju lokalne policijske
17 snage?

18 O. Mislim da jesu. Da. Ali, ne mogu tačno da se setim. Na
19 tom sastanku diskutovalo se između ostalog o broju policajaca.

20 P. Da. I to je povezano sa onim što sam nameravao da vam
21 pročitam. U pitanju je telegram od 2. decembra 1998, u kome je
22 kako se čini zabeležen razgovor koji ste vodili 27. novembra.
23 Ja ću vam pročitati relevantni odlomak iz engleske verzije,
24 kako biste mogli da slušate prevod. U pitanju je paragraf 15
25 koji se nalazi pri dnu strane.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 35

1 "Bashota je konstatovao da je čuo da LDK saraduje sa
2 policijom u Podujevu, ali ne konsultovavši OVK i pitao je da
3 li je to KDOM-u poznato."

4 A kasnije se kaže:

5 "Uskoro je rekao, da bi OVK mogla da obavlja funkciju
6 policije kad je reč o policiji, OVK će imati poslednju reč,
7 ali nećemo isključiti o LDK..."

8 G. HALLING: [Prevod] I molim sledeću stranu.

9 P. "...nećemo isključiti članove LDK, a policija neće biti
10 povezana ni sa jednom političkom strankom, niti će delovati
11 protiv manjina. Byrnes je odgovorio da se pitanje policije
12 mora rešiti i da želimo da se formira profesionalna policija,
13 koja neće biti potčinjena ni OVK ni LDK. Bashota je zatim
14 rekao da glavni štab OVK pažljivo proučava Hillov nacrt u vezi
15 sa pitanjem policije i zaključio da je predloženi broj
16 policajaca 2.500 nedovoljno veliki."

17 Gospodine, da li to odgovara, da li to odražava taj
18 razgovor koji ste vodili sa Shaunom Byrnesom o lokalnim
19 policijskim snagama krajem novembra 1998. godine?

20 O. Da.

21 G. HALLING: [Prevod] A, ako sada pogledamo paragraf 16
22 koji u stvari ako se ne varam, zaista počinje pri dnu ove
23 strane i na početku sledeće strane, možemo u stvari odmah da
24 pređemo na sledeću stranu.

25 P. Dakle, tu se kaže, govorilo se o komentarima u vezi sa

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 36

1 pitanjem policije, i kaže se:

2 "Tri nedelje ranije, OVK je odmah odbacila ideju o novoj
3 -- novim kosovskim lokalnim snagama policije koje bi
4 odražavale nacionalni sastav stanovništva u pokrajini. Viši
5 predstavnici OVK su prokomentarisali da 'postoji samo jedna
6 policijska snaga na Kosovu, i to je policija OVK.' A dodali su
7 da bi se svi albanski pripadnici nove polic -- novih -- takvih
8 novih policijskih snaga, smatrali 'srpskim policajcima.'"

9 A zatim se ponovo pominje da je došlo do razvoja tog
10 stava i kaže se:

11 "[Vaš] komentar od 27. novembra sugeriše da je OVK barem
12 spremna da razgovara o mogućnosti formiranja novih policijskih
13 snaga na Kosovu. U odgovoru na jedno pitanje, Bashota je rekao
14 da njegov komentar odražava gledišta glavnog štaba."

15 Moje pitanje za vas glasi, da li se sećate te promene
16 stava OVK, kad je reč o pitanju lokalne policije?

17 O. Nije bilo promene stava, jer smo mi bili u potpunosti
18 svesni da policija na Kosovu u budućnosti treba da bude u
19 mogućnosti da prevaziđe političke podele, ali naš zahtev je
20 ostao taj, da broj ljudstva treba da bude veći kad je reč o
21 bivšim pripadnicima OVK, jer u to vreme se diskutovalo o
22 pitanju demilitarizacije OVK i bilo je prirodno da smo mi
23 želeli da imamo veći broj policajaca, odn. bivših članova OVK,
24 koji bi postali deo tih policijskih snaga i nije bilo druge
25 izmene stava, koliko ja mogu da se setim.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 37

1 P. Dakle, viši pripadnici OVK nisu se brinuli da bi lokalne
2 policijske snage mogle eventualno da postanu samo policija
3 OVK?

4 O. Ne znam. Ne znam da li je postojao zahtev da to bude samo
5 snaga OVK.

6 G. HALLING: [Prevod] Molim da se sada prikaže na ekranu
7 P168 u verziji na engleskom i na albanskom. Dokument se
8 sastoji od samo jedne stranice. Mogu da navedem i ERN broj
9 koji glasi SPOE0019160.

10 P. Svedoče, u dokumentu koji vidimo na ekranu, navedeno je
11 da je u pitanju dokument glavnog štaba OVK od 2. decembra
12 1998. godine. To je dakle isti datum kao u onoj depeši koju
13 smo maločas videli. U pitanju je na -- u pitanju je naređenje
14 u kojem piše sledeće:

15 "Oper -- komandom operativnih zona Oslobođilačke vojske
16 Kosova, daje se instrukcija da izdaju naređenja snagama ove
17 [kao što je prevedeno] -- snagama reda OVK, vojnoj policiji,
18 da uhapsi ljude koji ispoljavajući lojalnost prema okupatoru,
19 nosi uniformu srpske policije i na taj način vrše čin izdaje
20 nad albanskim narodom.

21 Slične mere treba preduzeti ubuduće u odnosu na svakog
22 građanina, koji učestvuje u bilo kojoj policijskoj snazi,
23 izuzev formacije OVK, a pre nego što se razreši pitanje
24 političkog statusa Kosova."

25 Svedoče, da li je jedino što je brinil [sic] -- brinulo

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 38

1 OVK u predlogu međunarodne zajednice u vezi sa policijom, bilo
2 predviđeno brojno stanje?

3 O. Ja ovaj dokument nikada ranije nisam video, ali mislim da
4 se ovde govori o broju policajaca, koji su uticali na naš
5 zahtev upućen Hillu. Mislim da se ovde govori o lokalnim
6 policijskim snagama, koje su angažovali Srbi tokom rata. U
7 pitanju albanski građani koji su prihvatili da rade za srpsku
8 državu i u brojnim prilikama su dejstvovali, postupali protiv
9 nas, ali ovde se uopšte govori o policiji, o kakvoj smo mi
10 razgovarali sa Hillom.

11 P. Da se sada usredsredimo posebno na poslednju rečenicu u
12 kojoj stoji:

13 "Slične mere treba preduzeti ubuduće, u odnosu na svakog
14 građanina koji učestvuje u bilo kojoj policijskoj snazi, osim
15 u formacijama OVK."

16 Možete li da objasnite, zašto je glavni štab izdao ovu
17 instrukciju, iste nedelje kada ste vi razgovarali sa Shaunom
18 Byrnesom o pitanju policije?

19 O. Ja mislim da su ova dva dokumenta povezana. Mislim da ovo
20 ni na koji način nije povezano sa onim Hillovim dokumentom.

21 Ovde se govori o formacijama koje su organizovale srpske
22 policijske snage i vojska. To nema nikakve veze sa sporazumom
23 koji se pominje u Hillovom dokumentu. Sporazum na kraju nije
24 prihvaćen, jer smo mi predložili izvesne izmene u Hillovom
25 dokumentu, a onda je organizovana konferencija u Rambujeu,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 39

1 međutim, mislim da ova dva dokumenta ni na koji način nisu
2 međusobno povezana i napominjem da ovaj dokument prethodno
3 nikada nisam video.

4 P. Svedoče, jeste li vi bili u sastavu glavnog štaba OVK, 2.
5 decembra 1998?

6 O. Da. Bio sam član glavnog štaba. Da.

7 P. Kažete da nikada ranije niste videli ovaj dokument. A, da
8 li ste ikada videli ikakvo naređenje u kojem se razjašnjava
9 ili ispravlja ovaj stav OVK, u kojem se traži da se pripadnici
10 lokalne policije uzmu na metu?

11 O. Kada je u pitanju lokalna policija u vezi sa kojom je
12 Hill izneo predlog u svom dokumentu, to se nikad nije
13 ostvarilo tokom rata na Kosovu. To se jeste ostvarilo posle
14 rata i na osnovu sporazuma u Rambujeu, ali ne i tokom rata.
15 Ovde se govori o onim Albancima koji nose uniformu srpske
16 države i koji dejstvuju protiv Oslobodilačke vojske Kosova.
17 Oni su bili u komandnom lancu srpske vojske i policije i
18 mislim da nikada nisam video nikakve dokumente ove prirode
19 povezane sa prikazanim dokumentom.

20 P. Hvala.

21 G. HALLING: [Prevod] Možemo sad taj dokument da uklonimo
22 sa ekrana.

23 P. Mislim da ste uoči pauze pomenuli da je postojala
24 svojevrsna razmena zarobljenika. Da li je došlo do razmene
25 zarobljenika između Srba i Albanaca početkom 1999. godine?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 40

1 O. Jeste došlo do razmene. Predmet razmene su bili Srbi koji
2 su ušli na teritorije pod kontrolom OVK. Oni su razmenjeni za
3 Albance koji su prethodno bili uhapšeni i ta razmena je
4 izvršena ako se dobro sećam krajem 1998. godine. Među tim
5 vojnicima je bio i naš komandant Muje Krasniqi koji je pao na
6 bojnem polju. Među uhapšenima je takođe bila jedna mlada žena
7 i da, došlo je do te razmene zatvorenika.

8 P. Da li sam vas ja pravilno shvatio, govorite o Albancima
9 koji su bili predmet razmene?

10 O. Govorim o albanskim zatvorenicima po srpskim zatvorima.

11 P. A, kako je OVK zarobila srpske zatvorenike koji su bili
12 predmet ove razmene?

13 O. Pa, ja nemam o tome jasnu predstavu, ali mi je poznato da
14 je komandant zone Rrahman Rama, objasnio da su oni bili ušli
15 na teritoriju pod kontrolom OVK. Ne znam kako se to tačno
16 odigralo. Onda smo se pozabavili sa procedurom koju valja
17 slediti i sa načinom na koji ta lica treba da se predaju u
18 ruke svojih porodica, a uvek uz posredovanje predstavnika
19 međunarodne zajednice na Kosovu.

20 P. Kažete onda smo se pozabavili time kakva procedura treba
21 da se sledi. Kada to kažete, da li mislite na direkciju za
22 političke poslove u okviru glavnog štaba?

23 O. Da. U ovom procesu smo učestvovali uglavnom ja, Jakup i
24 Rame Buja.

25 P. Možete li da nam kažete, na kakve ste probleme nailazili

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 41

1 sa vaše strane tokom tih pregovora?

2 O. Suočavali smo se sa najrazličitijim problemima. Pre
3 svega, sudija nije hteo da prizna, odn. da prihvati da su naši
4 vojnici bili zarobljeni duž granice sa Albanijom. Srbija nije
5 htela da ih pusti na slobodu i posle brojnih sastanaka koje
6 smo održali sa Shaunom Byrnesom i sa Walkerom, ja sam
7 predložio sledeće. Ako Srbija neće da pusti na slobodu
8 albanske vojnike, onda makar neka pusti na slobodu civile
9 albanske nacionalnosti koji su zatvoreni po srpskim zatvorima.

10 Mi smo jedan spisak dali i naglašavali smo koliko su
11 važna ta lica za nas, predro [sic] -- predložio sam Shaun
12 Byrnesu da bude obazriv sa tim imenima, kako Srbija ne bi
13 shvatila da se te [kao što je prevedeno] ljudi zalažu za OVK,
14 među licima čije smo puštanje na slobodu tražili, bili su
15 Hoti, Nait Hasani, Besim Zogaj, još jedan Zogaj, Xhavit Haziri
16 je bio jedan od njih. Ja sam pripremio taj spisak. Tu je bilo
17 više imena, možda sedam, osam. Tu je bio jedan čovek sa
18 prezimenom Shala. To je spisak imena koji sam ja dostavio.
19 Međutim, posle izvesnog vremena, Shaun mi se obratio i rekao
20 "Srbija ne pu -- ne prihvata da na slobodu pusti te ljude."

21 Onda smo kasnije opet pokrenuli pregovore, održali
22 sastanke sa čika Jakupom i Ramom Bujom i postigli smo
23 sporazum. Pošto je sporazum bio da će Albanci biti pušteni na
24 slobodu deset dana kasnije, svi u OVK i svi civili na Kosovu
25 su tvrdili da Srbija neće poštovati sporazum i da neće te

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 42

1 ljude pustiti na slobodu i zato smo mi rekli, da ako se
2 dotična lica ne puste na slobodu, mi ćemo dati ostavku u
3 glavnom štabu. I to smo jasno stavili do znanja predstavnicima
4 međunarodne zajednice. Sporazum je potpisan.

5 Onda smo imale [kao što je prevedeno] neke nesuglasnice
6 sa predstavnicima međunarodne zajednice u vezi sa datumima,
7 ali pošto nam je Hill dao garancije i pošto su nam garancije
8 dali i Petritsch i Hill i Walker i Shaun Byrnes, mi smo
9 prihvatili da mi najpre pustimo na slobodu njihove ljude, a
10 deset dana kasnije su pušteni naši vojnici.

11 P. Govorite o odluci da oni budu pušteni na slobodu. To je
12 bila odlika [sic] -- odluka direkcije za politički rad.

13 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Prigovor.

14 SVEDOK: [Prevod] Da.

15 G. MIŠETIĆ: [Prevod] To je sugestivno pitanje.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Prigovor se usvaja.
17 Pitanje jeste bilo sugestivno.

18 G. HALLING: [Prevod]

19 P. Ko je odlučio da se vojnici puste na slobodu?

20 O. Mi. Uz posredovanje predstavnika međunarodne zajednice i
21 razmena je obavljala [sic]. To je urađeno po volji zone i po
22 va [sic] -- našoj volji, ali mi smo se bavili samo
23 proceduralnom stranom razmene zatvorenika. Inicijativa, odn.
24 želja da se razmena obavi, dolazila je sa nivoa zone. Nama
25 jeste to išlo u prilog i mi smo bili dobitnici u ovoj razmeni,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 43

1 jer smo obezbedili puštanje na slobodu naših devet pripadnika.

2 P. Kada sam vas piti [sic] -- pitao, ko je odlučio da se

3 vojnici puste na slobodu, rekli ste "mi, uz po -- uz

4 posredovanje međunarodne zajednice i onda je došlo do

5 razmene." Kada kažete -- kada ste rekli "mi". Ko su ti "mi"?

6 O. Ja, Jakup i Rame Buja.

7 P. Hvala. To je sada jasnije. I još jedno poslednje pitanje.

8 Kada već govorimo o srpskim -- ispravka -- izvinjavam se,

9 molim vas, idem ispočetka. Kada govorim o Srbima koji su

10 pušteni na slobodu, u pitanju su srpski vojnici koje je

11 zarobio Rrahman Rama. Da li je to tačno?

12 O. Da.

13 P. Hvala.

14 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, za sledeći niz pitanja,

15 potrebno je da pređemo na poluzatvorenu sednicu.

16 To je neophodno kako bi se zaštitili neki dokumenti koje

17 treba da predočimo svedoku.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu

19 sednicu.

20 [Poluzatvorena sednica]

21 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 44

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 45

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 46

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 47

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 48

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 49

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 50

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 51

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20 [Javna sednica]

21 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj
22 sednici.

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Nastavljamo sa
24 radom u 11:30h.

25 --- Pauza u 11:01h

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 52

1 --- Nastavak sa radom u 11:30h

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se svedok
3 uvede.

4 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, ja ću završiti tokom
5 prve polovine ove sednice sa ispitivanjem svedoka.

6 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

7 Uobičajeni redosled odbrane, je li tako? Dobro.

8 Da li je potrebno da pređemo na poluzatvorenu sednicu?

9 G. HALLING: [Prevod] Da.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu
11 sednicu.

12 [Poluzatvorena sednica]

13 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 53

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 54

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 55

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 56

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 57

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 58

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14 [Javna sednica]

15 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Sada smo na javnoj sednici.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

17 G. HALLING: [Prevod]

18 P. Svedoče, tokom svedočenja u sudnici, kao i tokom
19 pripremnog razgovora, vi ste u više navrata istakli da s --
20 uloga i saznanja koju -- koja imate o OVK i vaša uloga u OVK
21 da je sve to bilo samo u izvesnoj meri, da je bilo ograničeno,
22 a mi imamo izjave drugih članova glavnog štaba koji govore o
23 vama i šta ste radili tokom rata, pa bih hteo da vam postavim
24 pitanje o nekim stvarima koje su oni izjavili.

25 G. HALLING: [Prevod] Najpre bih želeo da pogledamo

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 59

1 P739.4, strana 19. To je izjava koja je Hashim Thaçi dao
2 tužilaštvu i pročitacu vam šta je on rekao o vama. Hashim
3 Thaçi je rekao:

4 "Ističem, od marta do juna 1998, to je prevashodno bilo
5 pitanje konsultovanja sa glavnim štabom."

6 "P. Dakle, grupne odluke?"

7 "O. Čak i ako smo bili samo nas dvojica. Na primer, ja
8 sam se prevashodno sastajao sa Sokolem Bashotom sve do
9 trenutka kada je postavljen portparol glavnog štaba odn. Jakup
10 Krasniqi. Ja sam rekao kako je Azem Syla predložen da bude
11 glavni komandant. To je bio neobavezni razgovor konsultacija.

12 Zamenik komandanta bio je Sokol Bashota. Ostali su imali
13 podjednake odgovornosti."

14 Vi ste govorili o funkciji zamenika komandanta o knjizi
15 Jakupa Krasniqija i rekli ste da je tako bilo samo na papiru,
16 a Hashim Thaçi kaže koja je bila ta funkcija u periodu od
17 marta do juna 1998. Možete li nam objasniti, zašto Hashim
18 Thaçi iznosi to što je rekao?

19 O. Ja ne znam zašto je to rekao, ali to nije tačno, zato što
20 sam ja na tom položaju bio od marta meseca. Prvi razgovori o
21 organizovanju OVK, održani su u kući, u rodnom selu Jakupa
22 Krasniqija u junu i tada smo prvi put govorili o različitim
23 položajima koji su pominjani, i koji su ostali samo puke želje
24 na papiru. Mi nismo mogli da obavljamo svoje funkcije. Vama je
25 vrlo dobro poznato, kada je objavljeno da sam ja zamenik

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 60

1 komandanta, a da je Azem Syla glavni komandant. Komandantima
2 zona se to nije dopalo, i oni su napustili sastanak.

3 P. Vi ste govorili o Azemu Syli i tokom -- kad ste davali
4 prethodni odgovor, pa da vidimo šta je on rekao o vama.

5 G. HALLING: [Prevod] To je P847, strana SITF00243001.

6 P. Azem Syla je rekao sledeće.

7 "Nakon događaja iz januara 1997, morali smo da podelimo
8 zaduženja. Moj zamenik Sokol Bashota je bio na čelu glavnog
9 štaba i obavljao je obe dužnosti, sve do perioda između dva
10 sastanka u Rambujeu."

11 Svedoče, kad je reč o tim događajima u januaru 1997, da
12 li je to bilo kada je Nait Hasani uhapšen, a Zahir Pajaziti
13 ubijen?

14 O. Da. 1997.

15 P. Možete li nam objasniti, zašto od tog trenutka, na Kosovu
16 Azem Syla kaže da ste vi obavljali dužnosti kao zamenik
17 komandanta?

18 O. To nije tačno.

19 P. Svedoče, niste li prošle nedelje rekli da je Azem Syla
20 čovek koji -- kome se može verovati kada je reč o istoriji
21 OVK.

22 G. HALLING: [Prevod] To je strana 22964 transkripta.

23 SVEDOK: [Prevod] Da.

24 G. HALLING: [Prevod]

25 P. Ali, on greši kada on iznosi.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 61

1 O. Da.

2 P. Rexhep Selimi je rekao sledeće o vama.

3 G. HALLING: [Prevod] To je P761.7, a u verziji na
4 engleskom to je na petoj strani.

5 P. Evo šta je Rexhep Selimi rekao tužilaštvu, a odnosi se na
6 saopštenja.

7 Rexhep Selimi kaže:

8 "Od samog početka pa kad je uhapšen, saopštenjima se
9 bavio jedan od naših prijatelja Nait Hasani koji je uhapšen u
10 januaru 1997."

11 "A, nakon toga?"

12 "Sećam se da je jedan od -- od ljudi koji su se bavili
13 saopštenjima 1997. bio Sokol Bashota."

14 Svedoče, on ne kaže da ste vi pisali ta saopštenja, niti
15 da ste ih objavljivali, ali kažete da ste se vi bavili njima
16 1997. Šta vi imate da kažete na to?

17 O. Ne. Apsolutno ne. Ja se nikada nisam bavio izdavanjem
18 saopštenja. Kao što sam rekao tokom pripremnog razgovora, Nait
19 Hasani je meni i Xheladinu -- je rekao "ja i Xheladin Gashi je
20 bavimo tim pitanjem." Može biti da je to bio i Xheladin Gashi,
21 ali ja nemam tačne informacije u pogledu izdavanja tih
22 saopštenja.

23 P. To ste rekli i tokom pripremnog razgovora, ali hteo bih
24 da vam predočim nešto što ste vi sami rekli MKSJ-u, a to je
25 P1870.1, strana 10. Postavljeno vam je sledeće pitanje:

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 62

1 "Šta ste radili u to vreme, recimo 1977. Kojim poslom ste
2 se bavili, da li planiranjem predstojećeg sukoba?"

3 A vi ste rekli:

4 "Prevashosmo [sic] radili na pisanju saopštenja i
5 pribavljanju različitog vojnog materijala. To smo dobijali od
6 naših saboraca iz inostranstva, zato što nismo bili vojni
7 profesionalci."

8 Ukoliko vi niste učestvovali u pisanju tih saopštenja kao
9 što sada kažete, zašto u prvom delu odgovora, kada govorite o
10 tome šta ste radili 1997. kaž -- govorite o tome da ste se
11 bavili prevashodno pisanjem saopštenja?

12 O. Pod time sam mislio na celokupnu grupu koja se time
13 bavila. Azem Syla, Xheladin Gashi, svi oni kao članovi
14 centralnog štaba, Xhavit Haliti, svi oni su bili deo glavnog
15 štaba. Ja sam mislio na sve -- na celu grupu. Nisam mislio da
16 sam ja lično njih pisao, već je cela grupa pisala. Ja nikada
17 nisam rekao da sam ja pisao saopštenja lično.

18 P. Ja nisam vas pitao da li ste ih pisali, već sam vas
19 pitao, da li ste bili uključeni u rad na njima, budući da ste
20 to rekli MKSJ-u?

21 O. Ja sam jednostavno se pozvao na one koji su imali
22 informacije tada, a pod time sam mislio na grupu centralnog
23 štaba. Saopštenja su davana, neka su pisana u inostranstvu, no
24 ja nisam znao da li su saopštenja pisana u inostranstvu ili na
25 Kosovu, ja sam mislio na grupu u -- uopšteno govoreći, grupu

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Ispituje g. Halling (Nastavak)

Strana 63

1 kao -- ljudi koji su iz štaba.

2 P. Nije li tačno da ste u tim saopštenjima jasno stavljali
3 do znanja da nije dozvoljeno voditi bilo -- vršiti bilo kakve
4 aktivnosti koje su usmerene protiv borbe OVK?

5 O. Može biti da to piše u saopštenjima. Saopštenja su obična
6 bila propagand -- u propagandne svrhe, ali mislim da nije tako
7 bilo u stvarnosti. Ponekad se može postaviti pitanje, šta oni
8 govore u tim saopštenjima.

9 P. Svedoče, to nije bilo moje pitanje. Ponoviću ga. Nije li
10 tačno da ste u tim saopštenjima jasno stavljali do znanja, da
11 nećete dozvoliti bilo kakve aktivnosti koje su usmerene protiv
12 borbe OVK?

13 O. Može biti tako. Može biti.

14 G. HALLING: [Prevod] Molim da se na ekranu prikaže
15 P1870.3, strana 16 na engleskom i albanskom.

16 P. Svedoče, upravo ste rekli "može biti tako." Hteo bih da
17 vidimo šta ste tačno rekli MKSJ-u. Pri dnu strane u verziji na
18 engleskom.

19 Govorite o kaznenim merama u zoni. Šta pod time mislite?

20 Vi ste rekli:

21 "Pa, uopšteno u našim ranijim saopštenjima, u našim prvim
22 saopštenjima, mi smo javnosti govorili da OVK neće dopustiti
23 bilo kakve aktivnosti koje su usmerene protiv borbe koju vode
24 građani Kosova i taj apel je upućen više puta, a u najvećem
25 broju slučajevima, donošena je odluka da se oni ubiju.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 64

1 Svedoče, ovde ne kažete da je to možda bilo tako, već
2 kažete da jeste bilo tako i kada kažete da će se ubijati ljudi
3 zbog aktivnosti koje su usmerene protiv borbe. Kažete da je
4 tako bilo, nije li tačno?

5 G. DIXON: [Prevod] Ovo je vrlo sugosetivno pitanje.

6 G. HALLING: [Prevod] Iznosim tezu svedoku.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Prigovor se odbija.

8 SVEDOK: [Prevod] Ovo je izeto izvan konteksta, kada smo
9 govorili o lokalnoj policiji. Sada se vraćemo na ono što sam
10 rekao lokalnoj policiji. Policiji koja je bila u uniformi
11 Srbije i koju su Srbi naoružali i to je policija koja je
12 vodila aktivnosti protiv OVK. Na to se misli kada se ovo kaže.

13 G. HALLING: [Prevod]

14 P. Možete li nam onda reći, zašto u vašem odgovoru se nigde
15 ne spominje lokalna policija?

16 O. Ne znam. To je bio cilj. Nije bilo moguće sve reći tokom
17 jednog razgovora.

18 P. Hvala, svedoče. Nemam više pitanja.

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

20 G. Mišetiću.

21 Unakrsno ispituje g. Mišetić:

22 P. Još uvek je jutro, svedoče, pa ću vam reći dobro jutro,
23 svedoče. Ja sam Luka Mišetić, branilac g. Thačija. I imam
24 nekoliko pitanja za vas. Nadovezaću se na temu o kojoj je
25 upravo goros [sic] -- govorio g. Halling, a hteo bih da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 65

1 govorim o tome šta se dešavalo pre nego što ste 2006. Obavili
2 razgovor sa predstavnicima MKSJ-a.

3 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim sudskog službenika da prikaže
4 P1970.4, stranu 2 na engleskom i stranu 3 na albanskom.

5 Izvinjavam se, stranu 13 u obe verzije. Red 21 na engleskom, a
6 to je 18. red na albanskom. I vi tu kažete:

7 "Ja ne bih želeo. Obećao sam članovima porodice Ramusha
8 Haradinaja da sam spreman da svedočim u njegovu odbranu."

9 A, onda je postavljeno pitanje:

10 "Da li su se oni vama obratili, ili ste se vi njima
11 obratili?"

12 Odgovor:

13 "Oni su me pitali kao i mnogi drugi ljudi 'ko je spreman
14 da svedoči?' Ja sam rekao da sam spreman. I onda su oni
15 mislili", pređimo na sledeću stranu, "s obzirom na odnose koje
16 sam imao u prošlosti sa Ramushom, da ću biti spreman da
17 svedočim za njega. Ja sam rekao da sam spreman da budem svedok
18 odbrane i naravno, ja sam svestan da će me najpre ispitati
19 branilac a onda i tužilac.

20 G. MIŠETIĆ: [Prevod] I zatim pređimo na P1870.7. treba
21 nam strana 5 u verziji na engleskom i stran 8 u verziji na
22 albanskom jeziku. Istražitelj se nadovezuje na ono što ste tu
23 kazali. I počev od petog reda na engleskom kao što sam rekao,
24 i reda 13 na albanskom. Odn. izvinjavam se, 18, 16, u verziji
25 na albanskom. Peti red na engleskom. Tu vas pitaju:

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 66

1 "Rekli ste da ste razgovarali sa članovima ramushove
2 porodice o svom potencijalnom svedočenju u Hagu."

3 A vi kažete:

4 "Sa tim ljudima, njegovim prijateljima, ja sam želeo da
5 kažem da sam voljan."

6 "P. Možete li da mi kažete više o tim razgovorima i s
7 kim tačno ste ih vodili."

8 Vaš odgovor:

9 "To su ljudi bliski ramushevoj porodici. Te političke
10 strukture kojima sam rekao da sam u svakom trenutku spremna."

11 "P. Da li su oni došli kod vas ili vi kod njih?"

12 "O. Pitali su da li bi bio spreman da svedočim u
13 Ramushevu korist. Ja sam rekao da bi bih spreman."

14 "P. Ko vas je to pitao, koja osoba, recite neko ime?"

15 "O. Pa, to su aktivisti iz partije saveza, još od kad
16 sam prvi put dobio optužnicu, isto je bilo u predmetu protiv
17 Fatmira Limaja. Bio je dugačak spisak ljudi koji su potvrđeni,
18 koji je sastavljen, ljudi koji bi svedočili u njegovu korist."

19 Svedoče, prvo pitanje za vas. Sve je to bilo pre nego što
20 ste vi otišli i razgovarali sa predstavnicima MKSJ-a 2006.
21 godine, da li je to tačno?

22 O. Ovo ovde je bilo tokom svedočenja.

23 P. Mislim da je došlo do neke zbrke zbog mog pitanja, a moje
24 pitanje glasi: pre nego što ste razgovarali sa predstavnicima
25 MKSJ-a 2006. godine, vi ste već pre toga razgovarali sa

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 67

1 ljudima koji su predstavljali Ramusha Haradinaja i obećali ste
2 im da ste voljni da svedočite u ramushevu korist. Je li to
3 tačno?

4 O. Da.

5 P. I kao što ste tu rekli, dali su vam i primerak optužnice
6 protiv Ramusha da je pregledate. Je l' tako?

7 O. Ne. Nisau mi dali primerak optužnice. Tu je data
8 referenca na članak koji sam napisao za medije, a protiv
9 Ramusha Haradinaja, a niko mi nije dao optužnicu protiv njega.
10 Video sam je kad je bila objavljena u medijima.

11 P. Ako pogledate dokument na vašem ekranu, red 19 u verziji
12 na engleskom, odn. sad gledam u albansku verziju.

13 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ako bismo mogli da prikažemo ono što
14 je pri dnu strane.

15 P. Redovi 15 do 16 na albanskom. Vi ste tužilaštvu MKSJ-a
16 rekli:

17 "...još od kad sam prvi put dobio optužnicu".

18 Vidite li taj odlomak. Dakle, rekli ste da vam je bila
19 data optužnica, zar ne?

20 O. Ne. Ovde piše "kada je podignuta optužnica, protiv
21 Ramusha", kada je ona objavljena u javnosti, to nema nikakve
22 veze sa time je neko meni dao optužnicu. Na albanskom piše
23 "kada je objavljena". Meni nije poznato da mi je iko ikada dao
24 primerak optužnice protiv Ramusha.

25 P. U redu.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 68

1 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Sada ću zamoliti da prikažemo
2 dokument sa oznakom P1870.6, stranu 5, RED3 u verziji na
3 engleskom jeziku. A potražićemo odgovarajući odlomak i na
4 albanskom. Strana 5, redovi 13 i 14 u verziji na albanskom
5 jeziku.

6 P. U sažetku, kada su rezimirali svedočenje i pripremili taj
7 rezime, oni su vam ga pročitali i tu stoji:

8 "Pročitao sam optužnicu protiv Ramusha Haradinaja i
9 drugih kada je objavljena."

10 A vi ste to potvrdili?

11 "Da."

12 Da li vas to možda podseća da ste u stvari pročitali
13 optužnicu protiv Ramusha Haradinaja, pre nego što ste
14 razgovarali sa predstavnicima MKSJ-a?

15 O. Nisam sve pročitao, ali znam da je bila objavljena u
16 medijima, tako da se to odnosilo na ono što sam bio u
17 mogućnosti da saznam iz medija, iz onoga što je objavljeno u
18 medijima.

19 P. Dobro. Da pogledamo i druge delove vaše izjave.

20 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim P1870.3, stranu 11 u verziji
21 na engleskom i verziji na albanskom jeziku, počev od 4. reda i
22 počev od 3. reda u verziji na albanskom. Strana 11.

23 P. Tu ste kazali:

24 "Pročitao sam to kada je prvi put objavljeno. Pročitao
25 sam to u medijima i u stvari mi se kosa digla na glavi kad sam

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 69

1 pročitao sve optužbe koje su mu stavljene na teret. Pročitao
2 sam tu optužnicu i bio sam iznenađen onim što je tamo
3 napisano. Kao što sam ranije rekao, Ramush Haradinaj je možda
4 imao određene slabosti kao lider, ali ni tada ni sada nisam
5 sumnjao da je on zločinac."

6 I ako sada malo spustimo, pa u redu 14, rekli ste:

7 "Ali, ta vrsta stvari koje su napisane u optužnici su
8 neverovatne. Ja u te stvari ne verujem da je on izvršio ta
9 dela za koja se tereti. Ja mislim da bi preko ovih kanala
10 komunikacije koje sam ranije pomenuo, glavni štab bio
11 obavešten o tim stvarima i mislim da bi neosporno bile
12 preduzete neke mere."

13 Svedoče, kada ste svedočili i rekli da ste pročitali
14 optužnicu i da ste sigurni da Ramush Haradinaj nije bio
15 sposoban za te stvari za koje su ga teretili u optužnici. Vi
16 ste pokušavali da ga odbranite od optužbi koji je na njegov
17 način izneo MKSJ. Da li je to tačno?

18 O. Ja sam nastojao da kažem istinu na osnovu informacija
19 koje sam imao o Ramushu Haradinaju.

20 P. Da, a vi ste MKSJ-u hteli da kažete, da ste svedok
21 odbrane i da ne verujete u navode sadržane u optužnici protiv
22 njega. Tačno?

23 O. Da.

24 P. Kao što sam upravo pročitao iz ovog pasusa, jedna od
25 stvari koje ste vi izneli kao argument, da on nije imao takvu

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 70

1 vrstu odgovornosti, bilo je da je glavni štab obavešten o
2 onome što se dešavalo u zoni Dukadžin i da je on učinio bilo
3 šta loše, glavni štab bi mu izrekao neke disciplinske mere, je
4 li tako?

5 O. Da.

6 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ako pogledamo neke od konkretnih
7 optužbi iz optužnice o kojima ste govirli u izjavi, DHT04880
8 do DHT04012 i to strana DHT04885. To je ono što nam je
9 potrebno. Molim pasus 24, što je na sledećoj strani u verziji
10 na engleskom.

11 P. Navodi protiv g. Haradinaja koji su ovde navedeni glasi:

12 "Ta svrha koja je nužno obuhvatala vršenje zločina protiv
13 čovečnosti i kršenje zakona i običaja ratova, bila je
14 konsolidacija totalne kontrole koju je Oslobodilačka vojska
15 Kosova imala u operativnoj zoni Dukadžin OVK i vršila to putem
16 napada i progona određenih delova civilnog stanovništva, naime
17 nezakonitog proterivanja srpskih civila sa tog područja i
18 nasilnog gušenja bilo kakvog stvarnog ili percipiranog vida
19 saradnje sa Srbima, u kojem su učestvovali civili Albani [kao
20 što je prevedeno] ili Romi. Zločinačka svrha uključivala je
21 zastrašivanje, otmice, zatvaranje, premlaćivanje, mučenje i
22 ubistvo civila koji su se našli na meti i predstavljala
23 kršenje članova 3 i 5 statuta tribunala."

24 Vi ste u vreme kada ste obavili razgovor sa
25 predstavnicima MKSJ-a bili svesni ovih navoda protiv g.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 71

1 Haradinaja, zar ne?

2 O. Ne u potpunosti, ali kada je reč o odlomcima koji su bili
3 objavljeni u medijima, a to nisu nužno pojedinačne tačke
4 optužnice, koju nikada nisam imao u rukama, to sam znao. Ja
5 sam se pozvao na ono što su mediji objavljivali o optužbama
6 koje se Ramushu stavljaju na teret.

7 P. Da li su oni između ostalog izveštavali o tome da je on
8 optužen da je napadao kolaboracioniste?

9 O. Moguće.

10 P. Da pogledamo sada 35. pasus ove optužnice. To bi trebalo
11 da bude strana DHT04889. To se počinje tako što se kaže:

12 "...Snage OVK po kojima je rukovodio i komandovao Ramush
13 Haradinaj, nastale su da izvode slične napade protiv Srba,
14 Roma, egipćana i albanskih civila koji su smatrani
15 kolaboracionistima, a nisu učestvovali u neprijateljstvima."

16 Pre nego što ste otišli u MKSJ, vi ste znali da je jedan
17 od navoda protiv g. Haradinaja bio da su ljudi koji su
18 izvršili zločine protiv lica koja su smatrana
19 kolaboracionistima bili pod njegovom komandom, odn. da je on
20 rukovodio i komandovao dejstvima takvih lica. Je li to tačno?

21 O. U razgovoru sa tužilaštvom, u predmetu Ramush Haradinaj
22 ja sam rekao, da je ovlašćenje za komandovanje bilo nešto što
23 su imali komandanti zona. Kad je reč o zoni Dukađin, njegov
24 komandant bio je Ramush Haradinaj, međutim ja ponavljam da
25 nisam nikada imao u rukama optužnicu sa optužbama koje su ove

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 72

1 ovako detaljno izložene, kako bih mogao tačno da znam zašto je
2 Haradinaj u to vreme bio optužen. Hoću da kažem da sam imao
3 samo generalnu predstavu o tome.

4 P. Dobro. A imali ste i generalno shvatanje u pogledu toga
5 da se on tereti za komandnu odgovornost. Može li se tako reći?

6 O. Da.

7 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Sada bih zamolio da pokažemo
8 DHT04871 do DHT04875. Kratko ću vam pročitati odlomke iz dva
9 dokumenta. Na albanskom je DHT04872 do DHT04872-AT.

10 P. Pročitaću vam prvih nekoliko rečenica. Ovo je govor
11 glavnog tužioca MKSJ-a pred Savetom bezbednosti održan tre --
12 13. juna 2005. godine, otprilike godinu dana pre nego što ste
13 vi dali izjavu MKSJ-u i ona kaže:

14 "Velika mi je čast što sam ovde i mogu da vam iznesem
15 ocenu o napretku koji je ostvaren u primeni strategije
16 okončanja našeg rada. Pismena verzija te ocene već je
17 podeljena, a sada nameravam da se usredsredim na nekoliko
18 glavnih pitanja. Značajan progres, ostvarenje u pogledu
19 ključnih komponenti naše izlazne strategije. Sve istrage su
20 okončane i poslednje optužnice podignute do kraja 2004.
21 godine."

22 G. MIŠETIĆ: [Prevod] A, sada ću zamoliti da pokažemo
23 dokument DKV1045-1066 na eskom i DHT04876 do DHT04877-A u
24 verziji na albanskom jeziku i to da pokažemo stranu 3 u
25 verziji na engleskom.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 73

1 P. To je izveštaj otprilike iz istog vremenskog perioda koji
2 je objavio predsednik MKSJ-a i to Savetu bezbednosti u kojem
3 on kaže:

4 "Pridržavajući se izlazne strategije, tužilac je podigla
5 poslednje optužnice do kraja decembra 2004. godine."

6 I zatim se kaže:

7 "Neće biti podizane nove optužnice od strane tužilaštva,
8 Dakle, neće biti novih potvrđenih optužnica."

9 Svedoče, to je bilo 2005. godine, otprilike godinu dana
10 pre nego što ste vi dali svoju izjavu i vama je bilo poznato
11 da MKSJ neće podići optužnicu ni protiv jednog novog ili
12 dodatnog člana glavnog štaba, ma šta vi rekli tokom tog
13 razgovora. Na Kosovu i širom bivše Jugoslavije, izveštavalo se
14 o tome da MKSJ neće podizati nove optužnice u vreme kada ste
15 vi dali svoju izjavu. Da li je to tačno?

16 O. Verovatno, ali to nije informacija koja mi je bila
17 poznata iskreno govoreći, mada je moguće da je to istina.

18 P. Dakle, kada ste vi razgovarali sa drugim pripadnicima OVK
19 tokom 2005. ili 2006. godine, nikada nije iskrsla među nama ta
20 tema da je MKSJ završio sa objavljivanjem -- sa podizanjem
21 optužnica, ili možda kada ste razgovarali sa braniocima g.
22 Haradinaja.

23 G. HALLING: [Prevod] Prigovor. Ovo pitanje je već
24 postavljeno i na njega odgovoreno.

25 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pa, ja ću nešto o tome dodati.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 75

1 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Takođe se usvaja.

2 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dodeljuje se broj 1D218,
3 oznaka tajnosti javno.

4 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Hvala.

5 P. A sada, ako bismo mogli da se vratimo na razgovor koji su
6 predstavnicima MKSJ-a obavili sa vama.

7 G. MIŠETIĆ: [Prevod] U pitanju je dokument sa oznakom
8 P1870.3 strana 12, u engleskoj i albanskoj verziji.

9 P. Na engleskom počinjemo od 23. reda, a u albanskoj verziji
10 od 17. reda.

11 P. Tu vam je postavljeno sledeće pitanje:

12 "Ali, tokom vremena koje ste proveli na službi u glavnom
13 štabu OVK, nikada niste čuli navode da su neki pripadnici OVK
14 možda izvršili ovu vrstu zločina."

15 Da, izvolite.

16 O. Nisam dobio prevod, izvinjavam se. Ne čujem prevod. Aha,
17 dobro. Sada čujem. Nisam čuo poslednji deo vašeg pitanja.

18 Pa, počecu od početka.

19 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da, molim da
20 počnemo ponovo od pitanja i odgovora.

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da. Počev od 17. reda na albanskom i
22 23. reda na engleskom. Kaže se:

23 "Tokom vremena koje ste proveli kao član glavnog štaba
24 OVK, zar nikada niste čuli za navode da su neki pripadnici OVK
25 eventualno izvršili ovu vrstu zločina.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 76

1 I onda prelazimo na sledeću stranu na engleskom, a vi
2 kažete:

3 "Nisam tako nešto čuo".

4 I kažete -- poričete da ste to čuli, a u redovima 14 i 15
5 kažete na toj istoj strani --

6 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da li smo na strani 13 u verziji na
7 engleskom? Dobro. Ako možemo malo da podignemo, molim vas.

8 P. Kažete:

9 "...nije bilo takvih naređenja da se ubijaju civili."

10 Vidite taj red, 14. red na engleskom?

11 Dakle, vi ste MKSJ-u rekli da vam nije poznato da je
12 ikada bilo naređenja koje je iko iz OVK izdao, uključujući i
13 glavni štab da se ubijaju civili. Je li to tačno?

14 O. Da.

15 P. A, onda se pitanje odn. pitanja nastavljaju. U redu 21 na
16 ovoj strani, a na albanskom 14, vi kažete:

17 "...sve jedinice imale su naređenja gde srpske porodice
18 nisu otišle, da ih uopšte ne diraju."

19 Vidite li taj deo?

20 O. Da, vidim.

21 P. Sledeće pitanje vam se postavlja. Da li je bilo pismenih
22 naređenja u tom smislu, a vi kažete:

23 "Ne".

24 Je li tačno?

25 O. Tačno.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 77

1 P. U tom trenutku razgovora, morali ste da shvatite da niste
2 imali pismenih naredbi kojima biste potkrepili svoju tvrdnju
3 da su bila izdata naređenja da se srpski civili ne diraju.

4 Tačno?

5 O. Tačno.

6 P. A, onda se dalje to nastavlja i vi kažete na strani 14 da
7 su takva naređenja izdavana usmeno od strane glavnog štaba
8 preko radija i preko saopštenja. Je li to tačno?

9 O. Da. Tačno.

10 P. Ali, u 16. pasusu prve beleške sa pripremnog razgovora,
11 što je sada dokument sa oznakom P1872, to ste ispravili i
12 priznali ste da politička direkcija u stvari nije izdala
13 nikakvo takvo naređenje preko saopštenja. Je li to tačno?

14 O. Da.

15 P. Saopštenja su generalno nosila određene brojeve, je li
16 tako?

17 O. Tako je.

18 P. Da li vam je poznato po broju neko saopštenje u kome se
19 pominjalo to da ne treba dirati srpske civile?

20 O. Ne. Nije mi poznato.

21 P. U dokumentu P1870.3, vaš sagovornik koji vas ispituje,
22 nastavlja sa istom linijom ispitivanja.

23 G. MIŠETIĆ: [Prevod] I na 15. strani, počev od 15. reda u
24 verziji na engleskom jeziku.

25 P. On vam kaže:

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 78

1 "Jedna stvar o kojoj se govori u ovim optužnicama i
2 protiv Limaja i protiv Haradinaja je pitanje navodnih srpskih
3 kolaboracionista, koji su bili među njima, među albanskim
4 stanovništvom, a to je naravno problem u svakom ratu. To je
5 nešto što se mora rešiti, ko se time bavio. Ko je imao
6 ovlašćenje da to rešava, da li je to bio glavni štab ili je to
7 bilo nešto što je i lokalni komandant mogao da rešava u svojoj
8 zoni.

9 Dakle, istražitelj vas pita, ko je bio odgovoran za to,
10 da reši pitanje albanskih kolaboracionista među albanskim
11 civilima i navodim vam izvor između dve mogućnosti. Da li su
12 to bili lokalni komandanti kao Ramush Haradinaj, ili je to bio
13 glavni štab, je li to tačno?

14 O. Da.

15 P. A, vi ste izabrali glavni štab, je li to tačno?

16 O. Ja sam izabrao glavni štab i kao što sam rekao u belešci,
17 ne znam zašto nisam izneo određeno razjašnjenje. Ne znam zašto
18 nisam to razjasnio. U belešci tokom pripremnog razgovora sa
19 tužiocem prošle nedelje. To je bio deo ovlašćenja zona, glavni
20 štab. Kao što sam rekao u ovom razgovoru, ne znam tačno u kom
21 delu, glavni štab nije znao ko su lokalni policajci ili ljudi
22 koji su naoružani u konkretnim zonama, a saopštenja su bila
23 uopštena i trebalo je da sadrže upozorenja uopštene prirode.

24 P. Da, ali vi ste izabrali glavni štab ovde. Jedan od
25 razloga zašto ste naveli glavni štab je bio taj što ste znali

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 79

1 da svedočite, kad kažem svedočite, mislim da sa vama obavljaju
2 razgovor u vezi sa g. Haradinajem, je li to tačno?

3 O. Da.

4 P. A, vi ste rekli da je g. Haradinaj ta -- taj koji bi
5 mogao da bude impliciran u pogledu ratnih zločina za koja ga
6 je teretila optužnica u to vreme. Je li to tačno?

7 O. Ne. Ja sam pokušavao da kažem istinu u tom razgovoru, na
8 osnovu informacija koje sam imao u svom posedu. Nisam
9 pokušavao da zaobiđem neke informacije koje sam znao. Kao što
10 vam je poznato, lice koje je sa mnom obavljalo razgovor,
11 radilo je to pod određenim pritiskom, zbog mog zdravstvenog
12 stanja u mom trenutku. Taj razgovor trajao je ceo dan. Nisam
13 ni bio u mogućnosti da bilo šta jedem, nisam imao ni svoju
14 terapiju koju inače stalno uzimam, nisam imao ni svog
15 advokata, odn. branioca.

16 A, s ozbirom da mi nisu poznata pravna pitanja i pravne
17 procedure, sasvim je moguće da su napravljene i neke greške
18 tokom tog razgovora.

19 P. Razumem. Sada ćemo nastaviti da gledamo taj razgovor.

20 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Strana 18, počev u redu 3 u verziji
21 na engleskom i red 2 na albanskom na strani 18.

22 P. Pročitaću vam pitanje. Pitanje koje vam je istražitelj
23 postavio glasi:

24 "Ali, da li vi kažete da ako bi komandant zone pošto bi
25 sproveo istragu na terenu, uz pomoć svojih vojnika na terenu,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 80

1 utvrdio da je neko po njegovom mišljenju kolaboracionista koji
2 saraduje sa Srbima, da li bi on, a to lice neće da prizna te
3 informacije, poriče da je to činjenica, ali je komandant zone
4 sproveo istragu i sasvim mu je jasno da to lice
5 kolaboracionista koji saraduje sa Srbima, da li bi on sam
6 mogao da donese odluku da ubije to lice?"

7 A, vaš odgovor odmah glasi:

8 "Moramo voditi računa o jednoj stvari."

9 Odn. da kažem:

10 "Moramo jednu stvar imati na umu. Koliko je meni poznato,
11 ni jedan kolaboracionista koji je u mogućnosti da komunicira,
12 nije bio ubijen zbog same činjenice da je kolaboracionista."

13 Da li sam dobro razumeo, da vam nije poznato da je i
14 jedno lice ubijeno od strane OVK, zato što je navodno bilo
15 kolaboracionista?

16 O. Da. Da.

17 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ako sada pogledamo 18. red u verziji
18 na engleskom, a to je red 12 -- u stvari, ne. Izvinjavam se.
19 Red 18 na engleskom, red 12 na albanskom.

20 P. Istražitelj se i nadovezuje na to što ste vi rekli, da
21 nemate saznanja o tome da je iko ubijen, pa kaže sledeće:

22 "Ali, da se vratim na svoje pitanje, da se tako nešto
23 desilo na način koji sam prvobitno objasnio, da li je mogla da
24 bude donesena odluka da se neko ubije?"

25 Moje prvo pitanje glasi ovako: da li ste vi shvatili da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 81

1 je to pitanje bilo hipotetičko pitanje?

2 O. Da. To je bilo hipotetičko pitanje.

3 P. I vi onda na to odgovarate rekavši sledeće. Citiram:

4 "Ne. Komandant zone, u ovom slučaju Ramush Haradinaj, ako
5 je mogao da komunicira sa tom osobom, onda nije imao pravo da
6 je ubije." I molim sada sledeću stranicu na engleskom.

7 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, mi ne vidimo gde se na
8 stranici nalazi ovo što je branilac maločas pročitao.

9 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pročitaću sve što ovde piše.

10 P. Citiram:

11 "Ako on nije bio u komunikaciji sa zonom, niti sa jednim
12 vojnikom OVK, a nastavio je kolaboraciju sa srpskim snagama,
13 uglavnom je do takvih slučajeva dolazilo na ničijoj [kao što
14 je prevedeno] zemlji između linija albanskih i srpskih snaga.
15 Drugim rečima, ta -- do takvih slučajeva je dolazilo u toku
16 dejstava, ali ako je on bio u nekom kontaktu sa vojnicima OVK,
17 pa je prekoren verbalno i upozoren, da ne treba da se ponaša
18 na taj način, da ne treba da stupa u kontakt sa srpskim
19 snagama, neki ljudi su to upozorenje pa -- poštovali, a neki
20 nisu."

21 Pitanje:

22 "A, šta se događalo sa ljudima koji nisu poštovali takva
23 upozorenja?"

24 Odgovor:

25 "Oni ljudi kojima -- koji nisu slušali takvo upozorenja i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 82

1 nastavljali svoje neprijateljske delatnosti..."

2 I onda se misteriozno prekida audio snimak. Da li je to
3 tačno?

4 O. Da.

5 P. A, da sada pogledamo izjavu koju ste dali u svojsku [sic]
6 svedoka 2006. godine, da vidimo na koji način možemo da
7 popunimo praznine iz ove transkripcije audio snimka.

8 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim da se prikaže dokazni predmet
9 P1871 i to stav 38.

10 P. U stavu 38 izjave koju ste dali u svojstvu svedoka MKSJ-u
11 piše sledeće:

12 "Kada mi je postavljeno pitanje o srpskim
13 kolaboracionistima, mogu da kažem da su oni nama brojne
14 probleme, jer su se isfiltrirali -- jer su se infiltrirali
15 [ispravka prevodioca] u zone pod kontrolom OVK. Na osnovu
16 odluke glavnog štaba OVK, ti ljudi su smatrali instrumentima
17 Miloševićevog režima i sastavnim delom policijskog i vojnog
18 aparata i prema njima je trebalo tako i postupati. Mere koje
19 su preduzimane protiv njih, trebalo je da svima jasno stave do
20 znanja da niko ne treba nikada ponovo na taj način da se
21 ponaša..."

22 I dalje, u stavu 39:

23 "Naravno, glavni štab OVK nije mogao da zna ko je srpski
24 kolaboracionista. Mi smo se oslanjali na različite operative
25 zone, kako bismo saznali ko je kolaboracionista kada bi neko

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 83

1 bio identifikovan kao srpski kolaboracionista na nivou
2 operativne zone, bile pri preduzete kaž -- kaznene mere protiv
3 tih lica u samoj zoni, a ako bi bili uhvaćeni u toku svojih
4 aktivnosti, odn. uhvaćeni na delu, onda je bilo moguće ubiti
5 ih. Glavni štab OVK bi tada bio informisan o konkretnoj ka --
6 kaznenoj meri koja je preduzeta."

7 I onda, molim da sada pređemo na stav 43:

8 "Kada su u pitanju srpski kolaboracionisti, komandanti
9 operativna zona su postupali na osnovu izveštaja koje su im
10 dostavljali vojnici po njihovom komandu [kao što je
11 prevedeno]. Pošto bi nekom licu bilo izdato upozorenje, i
12 pošto bi se glavni stav uverio da jeste u pitanju srpski
13 kolaboracionista, tog kolaboracionistu je mogla da ubije
14 komandna struktura OVK, ako produži sa svojim aktivnostima.
15 Ako bi naređenje da se kolaboracionista ubije izdao glavni
16 štab, to naređenje je mogao da izda bilo koji vojnik koji
17 identifikuje kolaboracionistu."

18 Dakle, vidimo da ste rekli MKSJ-u u zabeleženom delu
19 razgovora vođenog sa vama, odn. snimljenom delu razgovora
20 vođenog sa vama, da ste u najmanje dva navrata izjavili da
21 nemate saznanja ni o kakvim naređenjima izdavanim u cilju
22 ubijanja civila. I da po vašim saznanjima, nikad ni jedan
23 kolaboracionista nije bio ubijen. Dakle, vi govorite u ovim
24 stavovima svoje izjave koju ste dali u svojstvu svedoka o tome
25 šta bi moglo da se desi, ali da li se išta od toga zaista i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 84

1 desilo?

2 O. Po mom mišljenju, ovo su uglavnom bila hipotetička
3 pitanje o sličnim događajima, kako bismo mi postupili u
4 određenom slučaju, ako bi do tog slučaja došlo. Već sam rekao
5 i ne znam da li sam to izmenio u tekstovima, ali to jesam
6 usmeno pomenuo, da sam u određenim slučajevima mislio na
7 štabove zona, a da uvek mislim samo na lokalnu policiju,
8 uformisanu policiju, srpsku naoružanu policiju. Kada sam rekao
9 oni koji su uhvaćeni tokom svojih aktivnosti ili uhvaćeni na
10 dalu, mislim na lica koja su napadala vojnike OVK. Protiv
11 takvih su mogle da budu preduzete mere. Umesto da se naši
12 vojnici povlače pred njihovom agresijom. To sam hteo da kažem.

13 P. U redu. Svedoče, tokom pripremnog razgovora sa
14 Specijalizovanim tužilaštvom koji ste vo -- koji je vođen pre
15 nekoliko meseci, da li su vam postavljena osnovna istražna
16 pitanja o tim delovima izjave koju ste dali u svojstvu
17 svedoka. Na primer, pitanje da li ste konkretno izdavali
18 naređenja da se ubiju kolaboracionisti i kada. Da li su vam
19 postavljena pitanja s tim u vezi?

20 O. Bilo je takvih pitanja.

21 P. A, kakva su to bila pitanja i kako ste vi odgovorili?

22 O. Ne sećam se svih pitanja, ali jeste bilo sličnih pitanja.
23 Možda sam nešto i izmenio u svojim izjavama i mat -- materijal
24 je svakako vrlo obiman, pa možda nisam na svako mesto uneo
25 potrebne izmene ili ispravke, ali bilo je i dodatnih pitanja.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 85

1 P. A, da li se sećate, je li bilo dodatnih pitanja o ova tri
2 pasusa iz izjave koju ste dali u svojstvu svedoka 2006. koju
3 sam vam maločas pročitao. Da li ste konkrento ispitivani u
4 vezi sa tim stavovima?

5 O. Ne sećam se. Ne mogu toga jasno da se setim.

6 P. Da li se sećate, je li od vas traženo da identifikujete
7 lice ili lica u glavnom štabu koja su izdavala naređenja da se
8 ubiju kolaboracionisti?

9 O. Misim da je takvih pitanja bilo. Čini mi se da jeste, ali
10 nisam sto odsto siguran.

11 P. I da li ste vi ukazali na identitet lica koje -- ili lica
12 koja su to radila?

13 O. Ne.

14 P. A, zašto ne?

15 O. Zato što ja ne znam ni za jedno lice koje je izdalo
16 konkretno naređenje da se neko ubije.

17 P. Dobro. Da vam postavim jedno drugo pitanje. U ovim
18 odlomcima koje sam vam maločas pročitao, rekli ste:

19 "U slučajevima da dato lice bude uhvaćeno u toku svojih
20 aktivnosti, bilo je moguće ubiti to lice." Kraj citata.

21 Da li je tužilaštvo od vas tražilo tokom pripremnog
22 razgovora da navedete primer neke osobe koja je ubijena dok se
23 bavila kolaboracionističkim aktivnostima?

24 O. Ne da se ja toga sećam.

25 P. Onda ste izjavili u sklopu ta tri pasusa koje sam maločas

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 86

1 pročitao, citiram:

2 "Glavni štab OVK bi potom bio informisan o konkretnim
3 kaznenim merama koje su preduzete."

4 Da li je tužilaštvo od vas tražilo da navedete neki
5 primer slučaja, kada je glavni štab OVK obavešten o nekoj
6 konkretnoj kaznenoj meri koja je izrečena kolaboracionisti?

7 O. Ne. Mislim da ne.

8 P. Što se tiče stava 38 iz ove izjave, vi ste tu rekli
9 sledeće. Citiram:

10 "Po odluci glavnog štaba OVK, ti ljudi su smatrani
11 instrumentima Miloševićevog režima i sastavnim delom
12 policijskog i vojnog aparata i prema njima je shodno tome
13 trebalo i postupati." Kraj citata.

14 Da li je tužilac od vas tražio tokom pripremnog
15 razgovora, da kažete kada je donesena takva odluka?

16 O. Pa, možda su me to i pitali, ali ja ne znam kada je mogla
17 biti donesena takva odluka. To je bilo pomenuto u saopštenjima
18 za štampu i rečeno uopšte uzev, a ne u vezi sa nekim
19 konkretnim predmetom.

20 P. Ali, ko je izdavao takva saopštenja za štampu imenom i
21 prezimenom, ko je takva saopštenja za štampu izdavao?

22 O. Ne znam.

23 P. A, znate li kada su ta saopštenja za štampu objavljena i
24 o kojim je saopštenjima reč?

25 O. Pa, saopštenja za štampu su izdavana s vremena na vreme.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 87

1 P. Trebalo je svoje pitanje da sročim preciznije. Vi se ovde
2 pozivate na odluku glavnog štaba, prema kojoj su ti ljudi
3 smatrani instrumentima Miloševićevog režima. Kada je glavni
4 štab doneo takvu odluku. Ako ne znate ko je doneo takvu
5 odluku, a znate li kada je takva odluka donesena?

6 O. Ne. To mi nije poznato.

7 P. Svedoče, da li se sećate da ste se sastali sa
8 predstavnicima Tačijeve odbrane 13. aprila 2022. godine.
9 Konkretno, sastali ste se sa g. Gregoryjem Kehom, g. Peterom
10 McCloskeyjem i još dva tima odbrane, kao i jednim prevodiocem.
11 Da li se sećate tog sastanka?

12 O. Da, sećam se.

13 P. Želelo bih sada da vam pokažem zabeleške koje su vođene
14 tokom sog [sic] tog sastanka.

15 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Dokument je označen brojevima
16 DHT04866 do DHT04869. Molim da se predoči u verziji na
17 engleskom i na albanskom.

18 P. Možete li da potvrdite da je taj sastanak održan
19 približno 13. aprila 2022. godine?

20 O. Da.

21 P. Beleške je tokom sastanka vodio g. Ian Kruszewski. Tu
22 piše:

23 "Sa g. Bashotom...je razgovor obavio MKSJ, međutim, pre
24 četiri ili pet dana je Specijalizovano tužilaštvo pokušalo da
25 ga kontaktira preko broja koji njemu ne pripada. Bio je u

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 88

1 dilemi da li da treba da ih kontaktira ili ne. Kada je
2 Specijalizovano tužilaštvo obavilo sa njim razgovor, on je
3 rešio da se brani suđenjem [sic] [kao što je prevedeno].

4 A kada je sa njim MKSJ vodio razgovor, postavljena su mu
5 hipotetička pitanja, kako bi se stvari odvijale u ovakvom
6 slučaju, u onakvom slučaju i u svemu tome se dosta pominjao
7 glavni štab. I istražitelji Specijalizovanog tužilaštva su se
8 oslanjali na hipoteze, 'šta bi bilo kad bi bilo'.

9 Sokol Bashota je prokomentarisao u vezi sa stavovima 39 i
10 43, svoje izjave date MKSJ, da ukoliko neko identifikuje
11 kolaboracionistu, dok na delu -- dok ovaj obavlja svoje
12 aktivnosti, odn. otvara paljbu na vojnike OVK i pruža otpor,
13 onda je takvo lice bilo moguće ubiti. Pošto se izda upozorenje
14 datom licu i obavesti glavni štab, bilo je moguće da se to
15 lice strelja, ili da se ubije. Ukoliko produži sa svojim
16 aktivnostima. Sokol Bashota nikada nije čuo da je glavni štab
17 izdao naređenje da se ubije neki kolaboracionista, niti je
18 ikada očekivano da se donese takva odluka. Sve je to -- sve su
19 to hipotetičke situacije."

20 Da li se sećate da ste to rekli advokatima g. Thačija
21 približno 13. aprila 2022?

22 O. Da.

23 P. Hvala.

24 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim da se ovaj dokument prihvati u
25 dokaze, ali neophodno je da se unese jedna ispravka koja će

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 89

1 postati relevantna kasnije tokom unakrsnog ispitivanja. Molim
2 da se prikaže poslednja stranica panelu i tužilaštvu, odn.
3 prethodna stranica. Tako je. Tu imamo jedan pasus u kojem
4 stoji:

5 "Tokom slučaja sa dva srpska novinara, g. Thaçi je bio u
6 selu u Mališevu."

7 G. Bashota [kao što je prevedeno] je to ispravio.

8 Molim da se prikaže dokument sa oznakom [prevodilac nije
9 čuo prvi broj, do broja DHT0470 u e -- u verziji na engleskom
10 i albanskom, panel će videti da je to ispravljeno.

11 Uz tu ispravku molim da se oba ova dokumenta prihvate u
12 dokaze g. predsedavajući, a baviću se ovim dokumentom i
13 kasnije u sklopu unakrsnog ispitivanja.

14 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ima li prigovora?

15 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, mi danas prvi put vidimo
16 ovaj dokument. S obzirom na to kako je panel definisao izjave
17 svedoka, ovo spada u izjave svedoka. Branilac nije ispunio --
18 ispunio uslove iz pravila 153 do 155 pravilnika. Ne može na
19 ovaj način ovaj dokument da se prihvati u dokaze. Mi ulažemo
20 prigovor.

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] A, zašto ne može da se prihvati u
22 dokaze? Svedok je ovde. Ovo su beleške sa razgovora. Mi tre --
23 ne tražimo da se to prihvati u spis kao izjava svedoka.

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, to jeste
25 izjava. Ne znam šta bi inače drugo moglo da bude.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 90

1 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Koliko ja shvatam, pravila 153 do
2 155, obaveza strane koja postup -- poziva svedoka do -
3 kolika -- [ispravka prevodioca] koliko ja shvatam, pravila 153
4 do 155, to se odnosi na obaveze strane koja poziva svedoka, a
5 ne strane koja unakrsno ispituje svedoka. Da li bi se ista
6 pravila primenjivala na mene, ako želim da tražim da se
7 prihvati u dokaze izjava koje je uzelo tužilaštvo, a koju nije
8 prethodno iskoristilo.

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, možete da ga
10 pitate da li je ovo potpisano i ispravljeno.

11 G. MIŠETIĆ: [Prevod] On to nije potpisao, zato što su to
12 beleške istražitelja.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] [nije uključio
14 mikrofon].

15 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ali, svedok je upravo potvrdio da to
16 jeste rekao.

17 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Mora to sve nekako
18 da se potvrdi.

19 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Samo trenutak, molim.

20 [Konsultacije odbrane]

21 [Konsultacije sudskog panela]

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Mišetiću, mi
23 ćemo to sada samo označiti MFI brojem, odn. označićemo to u
24 svrhu identifikacije. Daćemo tužilaštvu priliku da pregleda
25 dokument, pa ćemo razmisliti naknadno.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 91

1 G. MIŠETIĆ: [Prevod] To je u redu, g. predsedavajući. Ja
2 sam samo malo zbunjen, jer mi u prol [sic] -- prošlosti jesmo
3 koristili beleške tužilaštva ili beleške u kontaktima sa
4 svedocima, a nismo morali da prolazimo kroz celu ovu
5 proceduru, kada se takvi dokumenti koriste u unakrsnom
6 ispitivanju.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, sve se svodi na
8 pitanje da li je ovo izjava ili nije. Možda postoji spor
9 između strana u postupku s tim u vezi, ali to ćemo rešavati
10 kasnije. Za sada ćemo označiti u svrhu identifikacije. Dakle,
11 ne odbijamo *a priori* prihvatanje u dokaze.

12 G. HALLING: [Prevod] Časni sude, samo nešto da kažem u
13 pogledu toga kakva je bila praksa pretresnog panela u vezi sa
14 ovim pitanjem. Bilo je prilika kada je tužilaštvo pripremalo
15 druge izjave nezavisno od pravila 154 i kada su takve izjave
16 prihvatane u dokaze, ali i dalje je trebalo da se ispoštuje
17 cela procedura i u najmanju ruku da se održi pripremni
18 razgovor sa svedokom, kako bi svedok sve mogao pa prižljivo
19 [sic] da pregleda i da iznese svoje komentare ili ispravke, a
20 to nije bio slučaj sa ovom izjavom.

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pa, možemo kasnije da se izjasnimo s
22 ovim u vezi, no u svakom slučaju, mi ne tražimo da se ovo
23 prihvati u dokaze kao izjava svedoka. Dokument sadrži ono što
24 svedok jeste izjavio, ali u pitanju su beleške istražitelja i
25 zato mi tražimo da se to prihvati u dokaze. Samo da utvrdimo

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 92

1 datum kada je on rekao da je sve to bilo hipotetične prirode.

2 SUDIJA METTRAUX: [Prevod] Pa, da li to onda znači da je
3 taj istražitelj koji je hvatao beleške svedok?

4 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Jer u protivnom,
5 imamo iskaz iz druge ruke, što samo po sebi ne mora da bude
6 nedopustivo, ali ima ograničenu dokaznu vrednost.

7 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Slažem se, ali kao što znate,
8 polovina ovog suđenja se odvija na osnovu iskaza iz druge ruke
9 [sic].

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] To je tačno.

11 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Dakle, to vam je poznato.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ja se nisam na to
13 koncentrisao. Nastavićemo kao što smo počeli. Molim da se
14 dodeli MFI broj ovom dokumentu.

15 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni so [sic] -- sude, prvi
16 dokument sa bojevima DHT 04866 do DHT0469 i odgovarajući
17 prevod na albanski dobiće broj dokaznog predmeta 1D219 MFI.

18 A dokument sa oznakama DHT0478 do DHT04 -- [ispravka
19 prevodioca] DHT04870 i odgovarajući tekst na albanskom, dobiće
20 broj dokaznog predmeta 1D00220 označen u svrhu identifikacije.
21 Hvala.

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala sudskom
23 službeniku.

24 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Hvala.

25 P. Svedoče, mislim da ste rekli 2022, a i danas u sklopu

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 93

1 unakrsnog ispitivanja, da ste vi shvatili da vam MKSJ
2 postavlja pitanja hipotetičke prirode. Takođe beležim da vam
3 istražitelji MKSJ-a nikada nisu postavili nikakva pitanja
4 kojima bi se nadovezali u smislu da vas pitaju ko je izdavao
5 takva naređenja kada i gde.

6 Da li ste vi imali utisak da istražitelji vama
7 postavljaju hipotetička pitanja?

8 G. HALLING: [Prevod] Prigovor. Od svedoka se traži da
9 nagađa.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Usvaja se.

11 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pa, ja tražim utisak koji je svedok
12 stekao, g. predsedavajući. Tražim njegov utisak.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, možete da od
14 njega tražite da vam prenese svoj utisak, ali ne možete da ga
15 pitate šta je istražitelj radio.

16 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pa, moje pitanje je išlo upravo u
17 tom smeru. U redu.

18 PREVODILAC: [Prevod] Prevodilac napominje da govornici
19 govore u glas i upadaju jedan drugome u reč.

20 G. MIŠETIĆ: [Prevod]

21 P. Svedoče, da li ste imali utisak da su pitanja koja vam se
22 postavljaju hipotetičke prirode?

23 O. Da. A, takva su bila i pitanja koja mi je postavljala
24 Thačijeva odbrana i ta pitanja sam smatrao hipotetičkim.

25 P. Dobro. Što se tiče tužilaštva MKSJ-a, pošto ste vi dali

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 94

1 ovu izjavu, oni su reči [sic] -- oni su rešili da vas ne zovu
2 kao svedoka u predmetu Haradinaj. Da li je to tačno?

3 O. Da.

4 P. A, prethodno vam je rečeno da ste osum -- da li vam je
5 prethodno rečeno da ste vi osumnjičeni pre nego što ste vodili
6 ovaj razgovor sa MKSJ-om?

7 O. Ne.

8 P. Znamo da g. Haradinaj nikada nije izvodio dokaze odbrane,
9 no pošto ste dali ovu izjavu MKSJ-u od 2006. godine, da li je
10 iko ko je zastupao g. Haradinaja, vama rekao da smatra da ćete
11 vi biti pozvati [sic] kao svedok odbrane, ukoliko odbrana bude
12 izvodila dokaze?

13 O. Ne sećam se sa kim sam razgovarao. Znam da su to bili
14 ljudi iz političke stranke koji su bili bliski Ramushu. Jedno
15 od pitanja koje vam je bilo postavljeno bilo je sledeće. Ako
16 vas odbrana pozove da svedočite, hoćete li doći i dati izjavu
17 i rekao sam da sam spreman da tako i postupim.

18 P. Dobro. E, sad, pošto ste hipotetički otvara [sic] --
19 odgovarali na pitanja u vezi sa kažnjavanjem kolaboracionista,
20 rekli ste da to nije bila odgovornost g. Haradinaja, već
21 glavnog štaba. Da li ste mislili da će takav iskaz biti
22 oslobađajući za g. Haradinaja?

23 O. Ja sam već rekao da moj cilj nije bio da svaljujem
24 krivicu na g. Haradinaja ili da ne svaljujem krivicu za nje --
25 na njega, već da samo kažem ono što mi je poznato, ono o čemu

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 95

1 imam saznanja, ono što su pouzdane informacije. Ne znam zašto
2 nisam ovaj deo promenio u belešci sa pripremnog razgovora.
3 Mislim da kada se ovde kaže glavni štab, treba da piše štab
4 zone, ali mimo toga je izjava u skladu sa stvarima koje su
5 meni bile poznate.

6 P. U redu.

7 G. MIŠETIĆ: [Prevod] g. predsedavajući, menjam temu, pa
8 pokušavam da pronađem temu koju bih mogao da obradim u roku od
9 pet minuta.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, što ne pređemo
11 na pauzu sada, a smislićete onda blagovremeno koja pitanja
12 želite da postavljate posle pauze.

13 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pa, tako bi bilo još bolje. Hvala
14 vam.

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Svedoče, vreme je
16 za pauzu za ručak. Pauza za ručak će trajati sat i po.
17 Nastavićemo sa radom u 14:30h. Ne razgovarajte ni sa kim o
18 svom svedočenju izvan ove sudnice. Sada možete da izađete.

19 [Svedok privremeno napušta sudnicu]

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pauza do 14:30h.

21 --- Pauza za ručak u 12:57h

22 --- Nastavak sa radom u 14:31h

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Mišetiću, koliko
24 shvatam, imate zahtev koji želite da uložite.

25 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da, g. predsedavajući. Želim da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 96

1 iznesem još jedno dodatno izjašnjenje u vezi sa time da li se
2 beleške istražitelja mogu prihvatiti u dokaze. Imao sam
3 vremena da još malo porazmislim tokom pauze za ručak.

4 Molim da pređemo na poluzatvorenu sednicu, jer je u
5 pitanju poverljivi dokument.

6 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu
7 sednicu.

8 [Poluzatvorena sednica]

9 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 97

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 98

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 99

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 100

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 101

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21 [Javna sednica]

22 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj
23 sednici.

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

25 [Svedok nastavlja svedočenje]

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 103

1 mira na Kosovu i Metohiji -- u tom periodu -- izveli nekoliko
2 akcija -- kroz -- pokazali način organizacije -- ali -- između
3 delova -- slu -- zatatak službe da blagovremeno, verodostojno
4 plasira potpune pravovremene i celo --"

5 G. MIŠETIĆ: [Prevod]

6 P. Hvala. Svedoče, Da li je ono što on ovde kaže u vezi sa
7 infiltracijom LKCK u skladu sa time kako ste vi doživljavali
8 pretnju koju predstavljaju kolaboracionisti za pokret?

9 O. U to vreme sam bio lokalni član LPK. Stav centralnih
10 organa LPK u pogledu ovih problema meni nije bio poznat, ali
11 uvek sam tvrdio, da će neprijatelj pokušati da ubaci svoje
12 ljude u bilo koji ilegalni pokret, ali nemam ništa konkretno
13 da dodam ovome što smo ovde videli.

14 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Kako bismo uštedeli vremena, molim
15 da pređemo na 13. minut i 47. sekundu video snimku [kao što je
16 prevedeno] i da pokažemo i odgovarajući deo transkripcije. To
17 je pri dnu stranice 3 u transkripciji.

18 [Konsultacije panela i sudskog službenika]

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ovaj dokument je
20 trenutko poverljive prirode, emituje se u javnosti.

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pa, ovo je bilo emitovano na
22 televiziji. Nema razloga da to bude poverljivo.

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dakle, da to bude
24 javni dokument?

25 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 104

1 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ima li prigovora?

2 G. HALLING: [Prevod] Ne, časni sude.

3 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. To će biti
4 javni dokument.

5 [Video snimak]

6 PREVODILAC: [Glas prevodioca] "Da li ste imali Albance u
7 svojoj službi i koliki je bio njihov broj?"

8 "Iz profesionalnih razloga, ne mogu da odgovorim na drugi
9 deo tog pitanja, ali poznato je da ako hoćeš da pronađeš
10 lopove, ne možeš da ih pronađeš posredstvom poštenog čoveka.
11 Trebaju im ljudi koji se bave takvim aktivnostima. Trebaju im
12 ljudi -- treba vam neko ko je *insider* [eng.], kako biste se
13 upoznali sa aktivnostima Albanaca. Ne možete da imate oko sebe
14 ljude koji se zovu Zoran. Morate daimanete [sic] nekoga ko se
15 zove Agim. To je stvar tehnike. To su igre koje igraju
16 različite službe i nastaviće da ih igraju dokle god postoje
17 informacije."

18 G. MIŠETIĆ: [Prevod] To će biti dovoljno.

19 [Video snimak]

20 PREVODILAC: [Glas prevodioca] "Možete li da kažete da je
21 postojao veliki broj Albanaca koji su radili za službu?"

22 G. MIŠETIĆ: [Prevod]

23 P. Svedoče, moje pitanje za vas glasi ovako. On ovde kaže
24 "ne možete da imate Zorana, treba vam Agim." Možete li da
25 potvrdite da je Agim albansko -- albanska verzija imena Zoran?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 105

1 O. Ja ne govorim srpski baš najbolje, tako da ne znam.

2 P. Ali, da li se ovo podudara sa time kako ste vi situaciju
3 shvatale [kao što je prevedeno] u predmetno vreme, odn. da
4 srpske obaveštajne službe aktivno pokušavaju da ubace svoje
5 ljude u redove OVK?

6 O. Što se tiče OVK, mi smo oduvek smatrali da postoji
7 mogućnost da će oni pokušati da ubace svoje članove u redove
8 OVK, ali ne mogu da vam navedem ni jedan konkretan primer.

9 P. Hvala.

10 G. MIŠETIĆ: [Prevod] G. predsedavajući, molim da se video
11 snimak i odgovarajuća transkripcija prihvate u dokaze.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ima li prigovora?

13 G. HALLING: [Prevod] Nema.

14 G. MIŠETIĆ: [Prevod] I radi zapisnika da kažem, g.
15 predsedavajući, da nisam tražio da se prikaže transkripcija na
16 albanskom, ali kako bismo imali tu transkripciju i ubuduće,
17 ona nosi oznaku DHT04913-TR.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dokument DHT05913
19 i DHT04913-TR-ET i prevod na angl [sic] -- albanski tog
20 dokumenta se prihvataju u dokaze.

21 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, to će biti dokazni
22 predmet 1D221. Oznaka stepena tajnosti javno.

23 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Hvala.

24 Molim sudskog službenika da se sada prikaže dokument sa
25 oznakama 006867 do 006868-ET.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 106

1 I da se prikaže istovremeno i verzija na srpskom koja
2 nosi oznake 006798 do 006791, a potrebna nam je konkretno
3 stranica 006867.

4 I molim da pređemo na poluzatvorenu sednicu.

5 Molim da pređemo na poluzatvorenu sednicu, g.
6 predsedavajući.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu
8 sednicu.

9 [Poluzatvorena sednica]

10 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 107

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 108

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 109

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23 [Javna sednica]

24 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Sada smo na javnoj sednici.

25 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Hvala.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 110

1 P. Svedoče, prošle nedelje ste rekli, a to je u pripremnoj
2 belešci broj 2, u stavovima 52 do 55, da su komandanti zona
3 bili revoltirani kada su saznali da ste vi postali zamenik
4 komandanta i ukazali ste na incident kada je Ramush Haradinaj
5 pucao i otvorio va -- vatru u vazduh. Da li se sećate da ste o
6 tome razgovarali pre nedelju, dve sa tužilaštvom?

7 O. Da.

8 P. U stavu 55 beleške broj 2, vi kažete da ste smatrali da
9 je to bilo u sklopu vojnog udara. Da li ste to rekli
10 tužilaštvu pre dve nedelje?

11 O. Da. Ja sam to tako smatrao.

12 P. Vi ste bili zamenik komandanta, a to je u vreme kada,
13 kako kažete u pripremnoj belešci, i vi i Azem Syla ste bili
14 prisiljeni da podnesete ostavku. Vi kao zamenik komandanta, a
15 on kao glavni komandant u februaru 1990 [kao što je prevedeno]
16 odn. u januaru 1999?

17 O. Da. Na sastanku glavnog štaba, nakon što su se uzbunili,
18 pobunili komandanti zona, mi smo ponudili ostavku. Azem Syla,
19 Jakup Krasniqi i ja.

20 P. Budući da ste videli, smatrali da je to udar, zašto niste
21 vi i Azem Syla disciplinski kaznili komandante zona i uhapsili
22 ih na primer, zato što su se upustili u udar, izvršili udar?

23 O. Zato što bi to bila tragedija za OVK. Mi nismo hteli da
24 uđemo u sukob sa komandantima zona koji su uživali veliko
25 poštovanje među svojim vojnicima. Mi smo prihvatili njihov čin

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 111

1 pobune i nismo hteli da pravimo raskol u redovima OVK.

2 P. Svedoče, rezimirajući šta je Bislim Zyrapi rekao. On je
3 svedočio na strani transkripta 17657 do 17660. Rekao je da je
4 isprva održan sastanak na kom je činjenica da ste vi prisutni
5 na tom sastanku, izazvala da g. Haradinaj ode sa sastanka i da
6 kaže da on neće učestvovati na sastanku, ukoliko ste vi
7 prisutni. Da li se vi sećate da je tako nešto bilo?

8 O. Na sastanku koji je sazvao Bislim Zyrapi u Likovcu, moje
9 prisustvo je izazvalo takve reakcije među komandantima zona,
10 međutim, Ramush je uzeo reč, odn. otišao je sa skupa i pucao.

11 P. U redu. I usled toga, usled tog uslova koji je on
12 postavio, održan je naknadni sastanak na kom vi niste bili
13 prisutni, je li tako?

14 O. Ne znam da li je bio još jedan naredni sastanak.

15 P. Da vidimo da li znate nešto o tom narednom sastanku.

16 G. MIŠETIĆ: [Prevod] To je P00182, strana SPOE00226397 na
17 engleskom i albanskom.

18 P. Vidite da ovde piše ko je prisustvovao tom sastanku.
19 Ramush Haradinaj, Rrustem Mustafa, Ekrem Rexha, Sylejman
20 Selimi i predstavnici glavnog štaba Rexhep Selimi i Bislim
21 Zyrapi. Da li to vidite?

22 O. Da.

23 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim sledeću stranu.

24 P. Ramush govori i kaže:

25 "Sokol Bashota kaže da nema poverenja u rukovodstvo."

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 112

1 Da li znate o čemu to Ramush tu govori? Da li ste vi
2 izrazili nepoverenje u pogledu rukovodstva?

3 O. Nisam.

4 P. Da li znate o čemu on tu govori?

5 O. Ne znam.

6 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim da pogledamo sledeću stranu.

7 P. Komandant Remi kaže:

8 "U svim operativnim područjima suočeni smo sa sličnim
9 problemima."

10 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim sledeću stranu.

11 P. I zatim kaže da u potpunosti podržava šta je Ramush rekao
12 u svom govoru. I onda na ovoj strani, on kaže:

13 "Predlažem da Bislim Zyrapi bude komandant OVK. Ja lično
14 nemam nikakve ambicije da budem na nekom položaju.

15 Mi i glavni štab smo odgovorni za ovu situaciju, ne
16 možemo više ćutati!"

17 G. MIŠETIĆ: [Prevod] I molim sada sledeću stranu.

18 P. "Mislim da treba da postavimo profesionalca za
19 komandanta, koji će nama podnositi račune, odn. nama
20 referisati."

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Izvinjavam se, još jedna strana.

22 P. Sylejman Selimi kaže:

23 "Imenovanja koja su učinjena u glavnom štabu su
24 zabrinjavajući. Sokol Bashota i Jakup Krasniqi. Mislim da
25 Sokol Bashota nije na nivou zadatka da bi bio zamenik

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 113

1 komandanta. Glavni štab je ignorisao zahteve koje smo uputili
2 u pogledu ovog problema."

3 Da li vam je u to vreme bilo poznato da su neki
4 komandanti zona poput Ramusha Haradinaja i Sylejmana Selimija
5 bili neza -- nezadovoljni, zato što ste vi postavljeni za
6 zamenika komandanta i da su pre toga poslali zahteve glavnom
7 štabu u vezi sa ovim pitanjem?

8 O. Bislam Zyrapi mi je to kasnije rekao.

9 P. Da li znate zašto su oni toliko bili protiv vas?

10 O. Da budem sasvim iskren, mislim da nisu imali uverljive
11 argumente protiv mene. Nisu bili hrabriji od mene. Po mom
12 mišljenju, reč je o njihovim sebičnim ambicijama. Želeli su da
13 oni preuzmu rukovodeće funkcije u glavnom štabu OVK. Isprva ja
14 nisam krio ideju po kojoj je to srpska obaveštajna služba
15 zaslužna za takav stav, ali sam smatrao da svi komandanti zona
16 nisu u to upleteni i smatrao sam samo da je njihov stav
17 rezultat sebične ambicije.

18 P. Dobro. Vi ste u svom odgovoru rekli da su oni želeli da
19 budu rukovodioci u glavnom štabu OVK. U stavu 180 pripremnog
20 podneska, tužilac navodi da je Sylejman Selimi postao glavni
21 komandant OVK krajem februara 1998. Je li tako?

22 G. HALLING: [Prevod] Prigovor. To je bilo u februaru
23 1999.

24 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Izvinjavam se, jeste. 1999.

25 P. Sylejman Selimi jeste postao glavni komandant u februaru

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 114

1 1999, zar ne?

2 O. Da.

3 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim da pogledamo stranu 404.

4 P. Mislim da ovo Sylejman Selimi opet govori:

5 "Ukoliko Sokol Bashota i Jakup ostanu na tim položajima,
6 ja neću referisati glavnom štabu."

7 Da li to vidite?

8 O. Ne. To je -- to se ne vidi na strani koja je prikazana.

9 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim da se prikaže tekst pri dnu u
10 verziji na albanskom.

11 O. Da, vidim.

12 G. MIŠETIĆ: [Prevod]

13 P. Tu piše: "Ukoliko Sokol Bashota i Jakup ostanu na tim
14 položajima, na neću referisati glavnom štabu."

15 Da li to vidite?

16 O. Da.

17 P. Tačno je, zar ne, da su komandanti zona smatrali da su
18 toliko moćni da oni sami odlučuju o tome, o čemu će referisati
19 glavnom štabu, i da li će referisati glavnom štabu ili ne, je
20 li tako?

21 O. Da.

22 P. I smatrali su da su toliko moćni, da će -- da su
23 postavili uslov, da će referisati glavnom štabu, ukoliko se
24 izvrše određena postavljenja u glavni štab, je li tako?

25 O. Da.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 115

1 P. Da li sam u pravu kada kažem da vi niste raspolagali
2 vojnom policijom koje je mogla da uhapsi Ramusha ili Sylejmana
3 Selimija?

4 O. To je tačno. To nismo mogli da uradimo.

5 P. Da li je tačno, da je vaš odnos sa komandantima zona bio
6 više odnos uzajamnog pristanka da saradujete?

7 O. Jeste. U najvećem broju slučajeva, to je bilo zasnovano
8 na poverenju, ali ja sam nikada nisam obilazio zone. Isprva,
9 naš odnos se temeljio na poverenju, dobroj veri. Oni su u svim
10 slučajevima bili birani u svojim zonama.

11 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim da pogledamo stranu 407.

12 P. I ovde Sylejman Selimi govori:

13 "Ja neću odgovoriti ni na kakve zahteve, niti vas
14 izveštavati i mislim da će čak i moj položaj komandanta
15 operativne zone biti osporen. Tek tada ću izvršiti sva
16 zaduženja koja nam glavni štab dodeli i neću osporavati
17 nikakva naređenja." Kraj citata.

18 O čemu se ovde radi, možete li nam objasniti?

19 O. On je nastavio da se protivi tome da smo postavljeni, ja,
20 Jakup Krasniqi i Azem Syla.

21 P. Da li sam u pravu kada kažem da on neće -- da kaže da
22 neće biti potčinjen dogod se ne ispune njegovi zahtevi.

23 O. Da.

24 P. Da li se slažete da je istinska moć u OVK od početka
25 1998, pa i ranije, pa makar do ovog sastanka počivala na

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 116

1 komandantima zona?

2 O. Cenjeni branioče, već sam ranije rekao da su komandanti
3 zona imali apsolutnu vlast u zonama u kojima su dejstvovali i
4 kad se ujedine, mogli su da sprovedu promene, kao što je bio
5 slučaj sa komandantom OVK.

6 P. Hvala.

7 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ovaj dokument nam više nije
8 potreban.

9 P. Svedoče, pređimo sada na jednu drugu temu. Ovo su prvi
10 dani OVK o kojima bih sada želeo da govorimo.

11 Vi ste u 1875, na strani 67709 rekli da ste prisustvovali
12 sastanku u Albaniji na kom su bili Azem Syla -- Sula [kao što
13 je prevedeno] Xhavit Haliti, Xheladin Gashi, Ali Ahmeti i još
14 jedan čovek. I mislim da je to bilo u decembru 1993. Je li
15 tako?

16 O. Da. Ja sam to izjavio. Međutim, to nisam ja rekao.

17 G. HALLING: [Prevod] Kako bismo bili pravični prema
18 svedoku.

19 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da, to je tačno. Ovo je zapravo iz
20 informativnog razgovora sa Azemom Sylom. Tako je.

21 P. No, da li je ova informacija tačna?

22 O. Delimično jeste, jer Azem Syla je rekao da je tada
23 obrazovana OVK, a ja nemam informacije o tome da se tada
24 govorilo o obrazovanju OVK.

25 P. Ali, mislim da ste u P1870.1 na strani 8, u redovima 8 do

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 117

1 10 upitani:

2 "Da li je 1997. godine to bilo, kada ste otišli u
3 Drenicu, da li je već tada vama bilo jasno da će doći do
4 oružanog sukoba?"

5 A, vi ste rekli:

6 "Da."

7 O. Nisam razumeo pitanje. Otišao sam u Drenicu 1997, je li
8 me to pitate?

9 P. Da. I kako ovde stoji, vi ste upitani da li ste smatrali
10 tada da će doći do oružanog sukoba, tada, već 1997, a vi ste
11 rekli "da." Da li se toga sećate?

12 O. To je po mom mišljenju bio početak rata i moguće je bilo
13 da će doći do toga.

14 P. I vi ste rekli da je Nait Hasani bio jedan od ljudi u
15 strukturi OVK 1997, je li tako, sve dok nije odveden u zatvor?

16 O. Da.

17 P. I vi ste zbog hapšenja nas -- Naita Hasanija otišli u
18 Drenicu koju ste smatrali oslobođenom zonom u to vreme?

19 O. Moja kuća je u dreničkoj zoni, u selu pored Drenice. Deo
20 tog vremena sam proveo kod kuće, jer braća i ja smo čuvali
21 stražu i pratili da li dolaze policijske snage. Deo vremena
22 sam proveo sa rođacima u Drenici.

23 P. U redu. Pozivam se na belešku broj 2 sa pripremnog
24 razgovora, stavovi 36 do 38. Vi ste rekli tužilaštvu da u to
25 vreme 1997, prvi ključni članovi onoga što će postati

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 118

1 centralni štab, bili su Azem Syla -- Sula [kao što je
2 prevedeno] Xheladin Gashi, Nait Hasani, Xhavit Haliti i vi. Je
3 li tako?

4 O. Da.

5 P. Vi niste tada rekli da je Hashim Thaçi bio jedan od
6 članova centralnog štaba, je li tako?

7 O. Tako je.

8 P. On će postati član centralnog ili glavnog štaba tek 1998.
9 Je li tako?

10 O. Koliko ja znam, Hashim Thaçi je postao član štaba nakon
11 što je obrazovana OVK. Mi smo o tome razgovarali na sastanku u
12 Negrovcu. Međutim, nije -- on nije mogao da obavlja ta
13 zaduženja, zato što se kretao i išao je nekoliko puta u
14 Albaniju, ali zvanično, on je postao član glavnog štaba krajem
15 1998, nakon što je reorganizovana OVK.

16 P. Dakle, on je formalno postao član glavnog štaba u
17 novembru 1998?

18 O. Da.

19 P. Ako sam vas dobro razumeo, rekli ste da su razgovori o
20 tome da on postane član centralnog štaba, počeli u Negrovcu, u
21 junu 1998, je li tako?

22 O. Da.

23 P. Mislim da ste to potvrdili tokom glavnog ispitivanja, ali
24 da proverimo. Nait Hasani je uhapšen u januaru 1997, je li
25 tako?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 119

1 O. Da.

2 P. Zahir Pajaziti je ubijen u januaru 1997. Je li tako?

3 O. Da.

4 P. U belešci broj 2 sa pripremnog razgovora, u stavovima 36
5 do 38, rekli ste tužilaštvu da sve do hapšenja Naita Hasanija,
6 saopštenja su sastajali Nait Hasani i Xheladin Gashi, je li
7 tako?

8 O. Oni su meni rekli da su oni pisali saopštenja.

9 P. U redu. Da li znate, da li je Zahir Pajaziti takođe
10 izdavao izjave za javnost, možemo to zvati izjavama, a ne
11 saopštenjima. Da li znate da li je Zahir Pajaziti takođe na
12 tome radio pre nego što je ubijen?

13 O. Ne znam.

14 P. Vi ste tužilaštvu rekli, priprema beleška broj 1, stav
15 16, sledeće:

16 "Vi niste nikada izdali nikakvo saopštenje i vi ne znate
17 ko ih je pisao od proleća, leta 1998, pa do kraja rat --
18 rata."

19 Je li tako?

20 O. Da.

21 P. U belešci broj 2 sa pripremnog razgovora, u stavu 37,
22 kažete:

23 "Centralni štab je još uvek izdavao saopštenja 1997, ali
24 vi niste u tome učestvovali, ne znate ko ih je izdavao, ali
25 pre nego što je uhapšen, saopštenja su izdavali Nait Hasani i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 120

1 Xheladin Gashi."

2 Je li tako?

3 O. Da.

4 P. Vi kažete, da je saopštenje pisao Nait Hasani pre nego
5 što je uhapšen, ali za period nakon njegovog hapšenja, od
6 kraja januara 1997, pa do kraja rata, vi ne znate ko ih je
7 pisao?

8 O. Ne znam.

9 P. Samo da razjasnimo. Kad kažete "ne", hoćete reći da
10 nemate saznanja kako je to bilo nakon januara 1997. Je li
11 tako?

12 O. Xheladin Gashi ih je možda pisao zajedno sa drugim
13 članovima štaba, ali ne znam. Ili su pisana u inostranstvu.

14 P. Da, ali želim da sada nešto razjasnimo. Vi kažete da
15 nakon januara 1997, vi nemate lična saznanja o tome ko je
16 pisao saopštenja od februara 1997, pa do kraja rata, je li
17 tako?

18 O. Tako je. Nisam to znao.

19 P. Hvala. Kada vas je tužilac prošle nedelje ispitivao, a to
20 je na strani transkripta 22975, red 12 i na strani 2302
21 [prevodilac nije čuo referencu] red 3 [kao što je prevedeno],
22 rekli ste sa su saopštenja pisana u inostranstvu, ali da niste
23 znali ko ih je pisao.

24 Kako znate da su pisana u inostranstvu ako ne znate ko ih
25 je pisao?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 121

1 O. Ljudi s kojima sam bio, nisu mi rekli da sam ih ja
2 napisao. Bilo je spekulacija u pogledu toga da su pisana izvan
3 Kosova. Ne znam ko ih je pisao, ali bilo je spekulacija da su
4 napisana u inostranstvu, u Albaniji ili Švajcarskoj ili
5 Nemačkoj, ne znam u kojoj zemlji. To je dakle ideja bila, da
6 su pisana u inostranstvu.

7 P. Kažete da su to spekulacije. Da li sam dobro razumeo, da
8 nije bilo sastanaka glavnog štaba na kojima se razgovaralo o
9 sadržaju saopštenja, pre nego što su izdata. Je li tako?

10 O. Ne. Tačno je to što kažete.

11 P. Ako se slažete, bolje recite da se slažete, da je ta --
12 da je nešto tačno, da -- kažete ne, da ne bi bilo zabune.

13 O. Da. Da.

14 P. Više puta ste upitani zašto niste ispravljali saopštenja.
15 Ukolih [sic] niste pisali, odn. prići ću ovome na drugi način,
16 da li ste vi izdavali saopštenja 1997, 1998. ili 1999?

17 O. Ne.

18 P. Da li ste mislili da je vaš posao da izdajete saopštenja
19 tokom tih godina, te tri godine?

20 O. Ne.

21 P. Da li bi onda bio -- da li je onda bio vaš posao da
22 izdajete ispravke tih saopštenja?

23 O. Nije.

24 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pogledajmo dokaz 1D00050 na
25 engleskom. Aha istioe [sic].

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 122

1 P. Ovo je politička deklaracija broj 7 od 13. avgusta 1998.
2 U njoj je objavljeno, da su politički predstavnici OVK, Adem
3 Demaçi, Xhavit Haliti, Bardhyl Mahmuti, Hashim Thaçi, Faton
4 Mehmetaj, Sokol Bashota i portparol Jakup Krasniqi.

5 Sad ću vas pitati nešto što ste rekli tužilaštvu u stavu
6 42, beleške broj 2. Faton Mehmetaj je predložen da postane
7 član direkcije za politička pitanja, ali on nikada nije njoj
8 pristupio. Da li ste to rekli tužilaštvu pre dve nedelje?

9 O. Da.

10 P. I ovde piše da je Adem Demaçi imenovan da takođe bude
11 politički predstavnik. Da li to vidite? To bi trebalo da bude
12 u sredini, tu negde gde je zaokruženo vaše ime.

13 O. Ja ne vidim svoje ime.

14 P. Pogledajte pasus pri dnu. Poslednji pasus. Pročitajte u
15 sebi.

16 O. Da.

17 P. Da li ste prisustvovali sastanku na kome je Adem Demaçi,
18 odn. njegovo postavljenje za političkog predstavnika bilo
19 predmet diskusije?

20 O. Na tom sastanku, na kome je formirana politička
21 direkcija, ja nisam bio prisutan, to sam čuo kasnije, ali
22 saznao sam za to.

23 P. Da li ste takođe saznali, da ste i vi bili postavljeni za
24 jednog od političkih predstavnika?

25 O. Da.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 123

1 P. Kako ste to saznali?

2 O. Ne znam kako. Možda me neko od drugova pozvao da dođem, a
3 možda i preko medija, ali znam da je glavni štab dao velika
4 ovlašćenja Ademu Demaçiju da formira ustanove i da bude
5 zadužen za politički i javni aspekt OVK.

6 P. I još jedno poslednje pitanje.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Kad vam bude
8 zgodno.

9 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da. Skoro da sam završio sa ovim.

10 P. Svedoče, ako niste bili prisutni na sastanku na kome ste
11 vi i Adem Demaçi postavljeni na te položaje, a za svoje
12 imenovanje ste saznali preko medija, kako kažete da je to
13 moguće, onda to nije bila kolektivna odluka glavnog štaba, zar
14 ne?

15 O. Odsustvo jednog člana glavnog štaba ne znači da to nije
16 bila kolektivna odluka. Oni su mogli da donesu tu odluku tamo
17 i tada nije postojala prepreka za tako donošenje odluke?

18 P. Da, ali vi ne znate ko je sve bio prisutan na tom
19 sastanku. Možda je bilo i drugih koji su bili odsutni kao i
20 vi.

21 O. Ne, ne znam.

22 P. Dakle, možda je Azem Syla sam doneo odluku o tim
23 imenovanjima, je li tako?

24 O. Pa, to je verovatno, ali ja to ne znam.

25 P. Uskoro ćemo napraviti pauzu, a posle pauze ćemo

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 124

1 razgovarati o još nekim primerima odluka koje možda nisu bile
2 donete kolektivno.

3 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada ćemo vam dati
4 pauzu od deset minuta, svedoče. Vrat ćemo se u sudnicu za
5 deset minuta.

6 [Svedok privremeno napušta sudnicu]

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada prekidamo sa
8 radom na deset minuta.

9 --- Prekid u 15:32h

10 --- Nastavak sa radom u 15:43h

11 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim sudsku
12 poslužiteljku da uvede svedoka u sudnicu.

13 G. MIŠETIĆ: [Prevod] G. predsedavajući, samo sam želeo za
14 zapisnik da skrenem pažnju panelu i stranama u postupku da
15 ćemo tražiti proveru usmenog prevoda za privremeni transkript,
16 stranu 108, redove 22 do 23, jer ja mislim da bi reč
17 formiranje trebalo u stvari da glasi restrukturiranje, ali to
18 ćemo tražiti da se proverí.

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

20 Da li očekujete da će završiti u ovoj sesiji?

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Nažalost, ne, g. predsedavajući.

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobro. Samo me je
23 interesovalo.

24 [Svedok nastavlja svedočenje]

25 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu, g.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 125

1 Mišetiću, možete nastaviti.

2 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Hvala.

3 P. Svedoče, nastavljamo tamo gde smo stali. Rekli ste da ne
4 znate ko je izdavao saopštenja od februara 1997. pa do kraja
5 rata. Zar to ne znači nužno da sadržaj tih saopštenja nije bio
6 donošen na osnovu kolektivnih odluka glavnog štaba ili
7 centralnog štaba, odn. nije bio usvajan na osnovu takvih
8 odluka.

9 O. Ne znam ko ih je objavljivao. Nisu donošene nikakve
10 konkretne odluke na sastancima glavnog štaba u vezi sa
11 objavljivanjem saopštenja, barem po mom najboljem sećanju. Ja
12 se ne sećam. Ja ne bih rekao da je postojala neka takva
13 odluka.

14 P. Dobro. A moja poenta je sledeća. Ko god da je objavljivao
15 ta saopštenja, on ih nije objavljivao na osnovu kolektivne
16 odluke sa vama i drugim članovima centralnog štaba, koji je
17 kasnije postao glavni štab. Da li je to tačno?

18 O. Tako je.

19 P. Da utvrdimo koliko je bilo sastanaka centralnog štaba,
20 odn. glavnog štaba kojima ste prisustvovali tokom 1998.
21 godine. U drugoj belešsci sa pripremnog razgovora, u
22 paragrafima 46 do 49 i kada vas je tužilac to pitao, pominjete
23 sastanak održan u Negrovcu, u kući g. Krasniqiija u junu 1998.
24 i kažete da su prisutni bili g. Krasniqi, g. Rexhep Selimi, g.
25 Hashim Thaçi, Kadri Veseli, Lahi Brahimaj i vi. Je l' to

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 126

1 tačno?

2 O. Da.

3 P. Prošle nedelje, u zapisniku na strani 23021, u redovima
4 22 do 23, rekli ste da ne možete to nazvati sastankom glavnog
5 štaba. Zašto to ne možete nazvati sastankom glavnog štaba?

6 O. Pa, zato što ta imena nikada nisu bila obnarodovana,
7 prema tome, mi nismo mogli da u potpunosti izvršimo zadatke
8 koje tamo pominjem. U stvari, ja sam te funkcije video
9 navedene tek kada sam došao ovde i kada mi je to bilo
10 pokazano.

11 P. Dobro. Azem Syla nije prisustvovao tom sastanku, je l'
12 tako?

13 O. Tako je.

14 P. Da li biste mogli da donesete kolektivnu odluku bez
15 vrhovnog komandanta i bez njegovog učešća?

16 O. Ne znam da li je iko bio u kontaktu sa Azemom Sylom, ali
17 ono što znam, jeste da je na tom sastanku bio imenovan samo
18 portparol zbog propagande protiv Oslobodilačke vojske Kosova i
19 naš cilj je bio da imenujemo nekog čoveka, kontaktnu osobu,
20 koja bi predstavljala politiku koju Oslobodilačka vojska
21 Kosova sprovodi.

22 P. Da li se na tom sastanku razgovaralo o
23 kolaboracionistima?

24 O. Ne bih rekao. Ne.

25 P. Da li se razgovaralo o saopštenjima?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 127

1 O. Nije.

2 P. U paragrafu 49 druge beleške sa pripremnog razgovora,
3 rekli ste tužilaštvu da se ne sećate da je bilo drugih
4 sastanaka glavnog štaba negde otprilike u junu mesecu 1998.
5 godine. Da li je to tačno?

6 O. Ne sećam se. Ne.

7 P. A, u martu 1998, da li je tada bio neki sastanak?

8 O. Ne znam. Ne bih rekao. Koliko je meni poznato, ne nije.

9 P. U aprilu 1998, je li bilo tada nekih sastanaka?

10 O. Ne sećam se.

11 P. A, u maju 1998?

12 O. Ne bih rekao.

13 P. Dobro, onda možemo da preskočimo malo unapred na mesec
14 juli.

15 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Zamolićemo da na ekranu prikažemo
16 dokument sa oznakom P00643. Taj dokument --

17 P. Svedoče, ovo je navodno zapisnik sa sastanaka OVK
18 održanih u juju 1998. godine. U prvoj belešci pominje se
19 sastanak održan 9. jula 1998. godine, i kaže se:

20 "Doneta je odluka za raspodelu regulative...

21 Uspostavljanje formacijama na svim nivoima do četa.

22 Xhavit Haziri je zadužen da se bavi regulisanjem glavnog
23 štaba, razgovor sa dar [kao što je prevedeno]..." i onda je tu
24 prekinuto.

25 Da li se sećate da ste prisustvovali nekom sastanku

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 128

1 održanom u julu 1998. godine na kome se diskutovalo o
2 navedenim temama?

3 O. Ne. Nisam učestvovao na tom sastanku zbog porodičnih
4 razloga. Moj otac je umro krajem juna meseca. I bavio sam se
5 porodičnim stvarima u to vreme, tako da se ne sećam ovog
6 dokumenta.

7 P. Svedoče, to pitanje smo postavili kada je g. Zyrapi
8 svedočio, ali da vidimo da li vi možete da nam pomognete. Da
9 li ste u mogućnosti da pročitate rečenicu na albanskom jeziku
10 koja se odnosi na Xhavita Hazirija?

11 O. Da. Mislite na prvi pasus?

12 P. Da. Ako možete da pročitate samo tu rečenicu u kojoj se
13 pominje samo Xhavit Haziri, da je pročitate naglas.

14 O. "Na ovom sastanku...", ostalo ne znam, "glavnog štaba,
15 Xhavit Haziri je postavljen..."

16 Ali ovo nije moj rukopis, pa mi je teško da ga
17 dešifrujem. Ne znam šta piše u nastavku posle reči "postavljen
18 za", jer mi je teško da protumačim rukopis.

19 P. Da li vam je poznato da li je Xhavit Haziri ikada bio
20 postavljen za načelnika štaba, glavnog štaba?

21 O. Ne.

22 P. Dobro. Dakle, vi niste bili na ovom sastanku, a da li ste
23 ikada prisustvovali na nekom sastanku, na kome se raspravljalo
24 o pravilima i propisima?

25 O. Pa, verovatno da jesam, ali ne bih mogao konkretno da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 129

1 kažem o kojim propisima i pravilima govorimo, ali moguće je.

2 Bislim Zyrapi se obično bavio pravilima i propisima, pošto je
3 on bio profesionalni oficir, ali ne znam o kojim konkretno
4 propisima i pravilima govorimo.

5 P. Da budem malo konkretniji. Pre restrukturiranja [sic] --
6 restrukturiranja, da li se sećate da li se tada na nekom od
7 sastanaka glavnog štaba diskutovalo o pravilima i propisima?

8 O. Ne mogu da se setim. Ne. Svi smo ipak samo ljudi. Prošlo
9 je 25 godina od tada. Moguće je da pobrkam to sa kasnijom
10 fazom restrukturiranja OVK, ali znam da pre dolaska Bislima
11 Zyrapija kao profesionalnog oficira i drugih profesionalnih
12 oficira, da smo imali ograničena znanja o vojnim pravilima i
13 propisima, tako da ne mogu da se setim, da budem iskren sa
14 vama.

15 P. Dobro. Ako nastavimo sa ovim dokumentima, tu se pominje
16 iu sastanak održan 23. jula 1998. godine.

17 "Bislim Zyrapi dolazi u štab i preuzima položaj načelnika
18 direkcije za operativne poslove. Raspravljalo se u slučaju
19 Orahovca. Jedan odbrambeni položaj je pao zbog grupe sabotera.
20 Na komandnom nivou bili su vojnici Çelikua..."

21 Da li se sećate da ste pri -- jeste li prisustvovali
22 održanom otprilike 23. jula 1998. godine, gde je bilo reči o
23 ofanzivi na Orahovac?

24 O. Znam šta se odigralo u Orahovcu. To je događaj koji se
25 odigrao bez odobrenja glavnog štaba i na jednom od sastanaka

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 130

1 se diskutovalo o tome. Bislim Zyrapi je dobio zadatak, da
2 donese odluku u vezi sa tom ofanzivom na Orahovac, ali ne
3 sećam se tačnog datuma.

4 P. Da li znate ko je još bio prisutan kada se diskutovalo o
5 toj temi. Vi, Bislim Zyrapi i ko još?

6 O. Ne znam ko su bili i drugi, ali da. I drugi članovi
7 glavnog štaba bili su prisutni na tom sastanku, ali ne mogu da
8 se setim 'poimence' ko.

9 P. Dobro u ovim beleškama ne pominje se da je vođena
10 diskusija o kolaboracionistima ili saopštenjima. Da li se to
11 poklapa sa vašim sećanjem na taj sastanak?

12 O. Da.

13 P. Dobro.

14 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ako sada pogledamo sledeću stranu,
15 osim ova dva sastanka, da li se možda sećate još nekih
16 sastanaka glavnog štaba koji su održani u junu mesecu 1998.
17 godine?

18 O. Ne. Ne sećam se.

19 P. Ako sada pređemo na avgust, ovde se pominje jedan
20 sastanak održan 16. avgusta 1998. godine. Glavni štab OVK.

21 "Na ovom sastanku, podnet je izveštaj o operativnoj
22 situaciji na terenu, posle prve velike ofanzive u Drenici,
23 koja se nastavila možda u Dukadzinu, gde su vođene žestoke
24 borbe.

25 Na osvom sastanku razgovarali su o specijalnom ratu i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 131

1 organizovanim i smišljenim akcijama oficira FARK-a koje je
2 predstavljao Tahir Zemaj, a koji su oni preduzeli protiv OVK i
3 protiv rata uopšte. Na ovom sastanku dugo se govorilo o
4 postavljenju komandanata operativnih zona OVK, formiranju
5 brigada i imenovanju njihovih komandanta."

6 Da li ste bili na tom sastanku, da li ga se sećate,
7 trebalo bih da vas pitam prvo u stvari, da li ste mu
8 prisustvovali?

9 O. Ne znam. Možda, ali ne mogu da se setim.

10 P. Da li se sećate da li ste odn. da li imate konkretno
11 sećanje na to da ste bili prisutni?

12 O. Ne, ne sećam se. Ne.

13 P. Dobro. Ako mogu samo da vam postavim pitanje do kraja. Da
14 li se konkretno sećate --

15 O. Oprostite.

16 P. -- nekog sastanka glavnog štaba, na kome se raspravljalo
17 o Tahiru Zemaju?

18 O. Čuo sam za slučaj Tahira Zemaja posredno preko drugih
19 ljudi, ali ne u okviru glavnog štaba. Ne. Ne bih rekao. Mislim
20 da nikad nisam čuo ništa o Tahiru Zemaju na sastancima glavnog
21 štaba, ali ne mogu da se setim.

22 P. Da li se sećate da li ste bili na sastanku na kome je
23 bilo reči o specijalnom ratu?

24 O. Teško je prisetiti se detaljno o čemu smo sve
25 diskutovali, ali bilo je opšte poznato da se protiv

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 132

1 Oslobodilačke vojske Kosova vodi specijalni rat. To je bilo
2 opšte poznato i moguće je da sam bio na nekom sastanku na kome
3 se o tome govorilo, ili sam informaciju o tome saznao iz
4 saopštenja ili iz medija ili na osnovu toga što sam bio
5 prisutan na nekom sastanku. Ne bih mogao sa sigurnošću da
6 kažem, ali ne isključujem mogućnost da sam to saznao na nekom
7 od sastanaka glavnog štaba. Prosto ne mogu da se setim.

8 P. Kako vi razumete značenje formulacije specijalni rat?

9 O. Mogao bih da pogrešim ako pokušam da dam definiciju, ali
10 u pitanju je propaganda protiv vrednosti koje vi nudite.

11 Dakle, propaganda koju izvode drugi, kako bi vas okaljali ili
12 na iskrivljevni način prikazali rad koji obavljate vi ili
13 organizacija koju predstavljate. Eto, tako ja to shvatam.

14 P. Dobro, a u septembru, dakle samo da vas pitam i ovo. Osim
15 ovog eventualnog sastanka održanog 16. avgusta, da li se možda
16 konkretno sećate da ste bili na još nekom sastanku glavnog
17 štaba tokom avgusta 1998. godine?

18 O. Ne bih mogao da vam kažem tačno koji je bio mesec tada
19 kada sam prisustvovao nekim sastancima. Zaista ne mogu toga da
20 se setim. Moje sećanje nije dovoljno sveže da bih mogao da
21 odredim na koliko sam sastanaka prisustvovao i koji su to
22 sastanci bili.

23 P. Pa, da vam postavim još jedno pitanje. Gde ste vi lično
24 bili stacionirani u julu mesecu 1998. godine?

25 O. U julu sam bio stacioniran u svom selu, zato što su se tu

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 133

1 nalazili položaji OVK iznad sela Kijeva. Linija odbrane bila
2 je povučena između položaja OVK i srpskih položaja i ja sam
3 boravio na teritoriji koja je bila pod kontrolom Oslobođilačke
4 vojske Kosova. To je bila, ako bih tako mogao da je nazovem,
5 vruća tačka, taj položaj koji gleda na Kijevo, jer je to bila
6 prva tačka preko koje bi se moglo prodreti na Drenicu sa juga.
7 Odn. odakle bi to srpske snage mogle da učine da -- tuda
8 prodru, tako da sam uglavnom boravio u sopstvenom selu, u
9 Drenici.

10 P. Koliko je vama poznato, gde se nalazio glavni štab, odn.
11 gde je bilo sedište glavnog štaba u julu mesecu?

12 O. Bila je jedna kuća u selu Divjake, koju smo koristili mi
13 ilegalci. Ti ljudi koji su bili vlasnici kuće, bili su
14 džentlmeni i nisu oklevali da je stave na raspolaganje ljudima
15 koji su bili u opasnosti. Od tog trenutka nadalje, ta kuća nam
16 je stalno bila na raspolaganju. Nalazila se u selu Divjake, a
17 taj čovek zvao se Nezir Zogaj i on je kasnije bio uhapšen.

18 P. Prelazim na septembar. Da li se -- to je period,
19 složićete se sa mnom, jul, avgust, septembar, pa i deo
20 oktobra, kada je u toku bila srpska ofanziva. Je l' to tačno?

21 O. Da. Srpska ofanziva bila je intenzivna od Komorane do
22 Kline, a takođe i širom drugih teritorija. Borbe su vođene
23 svud redom.

24 P. Da li se sećate nekog sastanka glavnog štaba kome ste
25 prisustvovali u septembru 1998. godine?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 134

1 O. Dragi branioče, stvarno me stavljate na muke time što
2 tražite od mene da se prisetim konkretnih meseci. Ja ne
3 isključujem mogućnost da sam bio na nekom sastanku, ali ne
4 znam. Bio sam s vremena na vreme na sastancima glavnog štaba.
5 Ti sastanci su održavani, ali su postali češći posle
6 restruktuiranja OVK kada je Bislim došao. I u to vreme smo se
7 bavili tadašnjim logističkim potrebama.

8 P. Dobro. Preostao je samo još jedan mesec, a to je oktobar,
9 pa ću vam postaviti neka konkretna pitanja o oktobru i o tome
10 da li su tada održani neki sastanci. Vama je poznato da je
11 dogovor između Holbrookea i Miloševića, odn. sporazum
12 Holbrooke - Milošević o prekidu vatre ispregovaran i da je
13 stupio na snagu sredinom oktobra 1998. godine. Je li to tačno?

14 O. Da.

15 P. Da li ste učestvovali na nekom od sastanaka gde je
16 odobreno prihvatanje tog prekida vatre?

17 O. Moguće. Moguće da jesam. Ne mogu baš tačno da se setim.

18 P. Ne sećate se. Dobro, znači, ne sećate se da se glavni
19 štab okupio i da je rekao pa dobro prihvat ćemo prekid vatre,
20 pridržavaćemo ga se i moramo da kažemo svim snagama OVK da ga
21 se i one pridržavaju, je li tako?

22 O. Ne sećam se toga tako detaljno. Ono što znam jeste da je
23 postojao prekid vatre i da ga je prihvatila i OVK, ali ne znam
24 da li je to obavljeno putem saopštenja ili je to bio ishod
25 sastanka glavnog štaba. Toga ne mogu da se setim.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 135

1 P. Dobro. Idemo korak po korak. Vi se ne sećate da se na
2 nekom sastanku glavnog štaba razgovaralo o tome da se treba
3 pridržavati prekida vatre. Jesam li vas dobro razumeo?

4 O. Tako je. Ne mogu da se setim.

5 P. Sudeći po vašim prethodnim svedočenjem -- svedočenjima,
6 vi ste rekli ko je izdavao saopštenja, dakle, vi ne znate ni
7 da li je ikad bilo reči o tome da je trebalo objaviti
8 saopštenje u kome bi se jedinicama naložilo da se pridržavaju
9 odluke o prekidu vatre. Je li tako?

10 O. Tako je.

11 P. Dobro. A sada jedan drugi događaj sa kraja oktobra.

12 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ako bismo mogli da vidimo dokument
13 sa oznakom 1D00166. I sa dodatkom ET za verziju na engleskom a
14 inače nam je dokument potreban na oba jezika. Da. Molim stranu
15 2.

16 P. Svedoče, zamoliću vas da pogledate ovaj dokument. On je
17 usvojen u spis predmeta na ovom suđenju. U pitanju je sporazum
18 između predstavnika FARK-a i OVK da udruže snage. Sastanak je
19 održan 31. oktobra 1998, a mislim da je potpisan 2. novembra
20 1998.

21 Da li vam je poznat taj sporazum?

22 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ako pređemo na poslednju stranu,
23 možda će vam to osvežiti sećanje. U stvari, izvinjavam se.

24 [Konsultacije odbrane]

25 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ne. strana 4. Izvinjavam se.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 136

1 P. Evo tu je i prilog ili dodatak uz sporazum gde je
2 dogovoreno da će Agim Çeku biti komandant, a vi zamenik
3 komandanta kao Ismet Alija. Da li vam je poznat taj dogovor,
4 odn. sporazum?

5 O. Ne, nije. To prvi put vidim sada.

6 P. Pa, niste znali da je po tom sporazumu načelnik štaba OVK
7 postao Bislim Zyrapi? Niste nikada videli -- da vas pitam
8 nešto drugo. Da li ste generalno znali da je postignut
9 sporazum između FARK-a i OVK da se ujedine?

10 O. Razumeo sam na osnovu onoga što mi je Bislim Zyrapi rekao
11 o tom sporazumu da je to tako i shvatio sam da će FARK i
12 njegovi oficiri koji žele da se priključe borbi za Kosovo, da
13 će stati pod kišobran OVK i da će koristiti i oznaku OVK.

14 Ali, što se tiče ovih imenovanja koje mi pokazujete, to
15 mi je novo. To nisam ranije video i ja uopšte nisam bio jedan
16 od onih koji su prihvatili ovaj sporazum.

17 P. U redu. A, ako vam je ovaj sporazum nešto novo za vas i
18 nikad niste to ranije videli, da li bi ste onda moglo reći da
19 smem da zaključim da o tom sporazumu nikad nije bilo
20 diskutovano na sastancima glavnog štaba pre nego što je on
21 prihvaćen. Je li to tačno?

22 O. Tom dogovoru se nije govorilo na sastancima kojima sam ja
23 prisustvovao, a Agim Çeku je -- se uključio u rat na kraju
24 rata.

25 P. Ukoliko se na sastancima nije govorilo o tom sporazumu,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 137

1 da li znate da li je održan neki sastanak na kom je bilo o
2 tome reči, a kom vi niste bili prisutni?

3 O. Rekao sam šta sam saznao od Bislima Zyrapija. Da,
4 postojao je sporazum da vojnici FARK-a budu pod okriljem OVK.
5 Tako sam ja to shvatio. Pored toga, profesionalni oficiri su
6 trebali da se pridruže.

7 P. Prelazim sada na bit [sic] [kao što je prevedeno] stvari.
8 To je bila bitna odluka o kojoj vi nemate saznanja, da li je
9 glavni štab u celini razmatrao taj sporazum i da li se složio
10 s njim. Je li tako?

11 O. Mogu li da pogledam datum? Nisam mogao da vidim koji je
12 bio datum.

13 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Vratimo se dve strane unazad pri
14 dnu.

15 P. Vidite da su ga potpisali Bislime Zyrapi i Kadri Veseli u
16 ime OVK. Pitaću vas ponovo. Vi nemate saznanja o tome da je
17 glavni štab ovlastio Kadrija Veselija i Bislime Zyrapija da
18 potpišu ovaj sporazum, je li tako?

19 O. Da, to je tačno.

20 P. Ja iznosim da je bilo važnih odluka koje su donete u ime
21 OVK, a u kojima -- a o kojima nisu doneli svi članovi pre nego
22 što je izvršena reorganizacija dogovora potput ovog sporazuma,
23 poput poštovanja prekida vatre ili imenovanja političkih pre -
24 - predstavnika u avgustu. Da li se slažete sa mnom?

25 O. Da.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 138

1 P. I vi kažete da su saopštenja izdavana bez toga da je
2 glavni štab u celini donosio odluku o njima?

3 O. Ja nikada nisam imao informacije o tome kako su izdavana
4 saopštenja i mogu samo da zaključim da je tako bilo.

5 P. Ali, vi ste bili u glavnom štabu od samog početka i ja
6 vam to iznosim kao činjenicu. Ukoliko vi ne znate nešto o
7 tome, onda to znači da se o tome nije razgovaralo među svim
8 članovima glavnog štaba, niti je donošena odluka u pogledu
9 saopštenja o glavnom štabu, je li tako?

10 G. HALLING: [Prevod] Prigovor. Već smo čuli odgovor na
11 ovo pitanje.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Usvaja se.

13 G. MIŠETIĆ: [Prevod]

14 P. Svedoče, pređimo sada na nešto što se desilo u novembru.
15 Postaviću vam par pitanja o tome. Da li je glavni štab dobio
16 nacrt propisa i odobrio ih pre nego što su izdati? Sada vas
17 pitam nešto što s -- o čemu vi lično imate saznanja?

18 O. Bislím Zyrapi je doneo određene propise i o njima je bilo
19 reči, ali to je bilo nakon što je reorganizovana OVK.

20 P. Ispravno je to kako vi odgovarate, ali trebalo je da
21 zapravo ograničim svoje pitanje na sledeći način. Pre
22 reorganizacije, da li ste dobili neke propise ili nacрте
23 propisa pre nego što su usvojeni?

24 O. Ne sećam se da smo dobili bilo kakve propise.

25 P. U redu. Da li ste ikada prisustvovali sastanku glavnog

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 139

1 štaba na kom je bilo reči o obrazovanju zatočeničkih centara?

2 O. Da li biste mogli da mi objasnite na šta mislite kada
3 govorite o tim centrima za zatvaranje. Da li mislite na
4 slobodne zone OVK ili na nešto drugo?

5 P. Ja ne govorim o kontrolnim punktovima. Ja govorim o
6 mestima gde su držali ljude za koje se sumnjalo da su
7 kolaboracionisti.

8 O. Ne. Ne znam ništa o tome. Mislim da nije bilo nikakvog
9 takvog sastanka.

10 P. A, kad je reč o intervjuima za medije koji su davali
11 pojedini članovi glavnog štaba, da li je o njima bilo reči, da
12 li su ti intervjui odobravani pre nego što su davani?

13 O. Ne. Mislim da ne. Izjave za javnost su bile ekskluzivno
14 pravo individua koje su ih dali. Ne kažem da je to bilo
15 ispravno, ali mi se nismo dogovarali u pogledu bilo kakvih
16 izjava. Dogovarali smo se samo u pogledu onih koji je
17 portparol OVK davao.

18 P. U redu. Na strani transkripta 22986, u redu 22 kažete --
19 postavljeno je pitanje:

20 "Kada vam je pružena mogućnost prošle nedelje da
21 ispravite izjave, zašto niste ispravili ovaj deo?"

22 Vi ste rekli:

23 "Mislio sam na kaznene mere u smislu da nismo imali
24 nikakav dokument za konkretne slučajeve. Za -- postojali su
25 apeli upućeni svima da se ne saraduje sa neprijateljem, a na

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 140

1 komandantima zona je bila dužnost da preduzme mere."

2 "P. Sad vas razumem. A to što ste upravo opisali, da li
3 je to bila kolektivna odluka glavnog štaba."

4 I onda vi kažete:

5 "Mislim da jeste bila kolektivna odluka."

6 E, sad. Vi ste rekli u stavu 37, beleške broj 2 sa
7 pripremnog razgovora i to ste danas ponovili, da ne znate ko
8 je izdavao saopštenja nakon januara 1997. Je li tako?

9 O. Da.

10 P. Ukoliko su apeli upućivani nakon januara 1997. da se ne
11 saraduje, ko je upućivao te apele?

12 O. Ja sam svojevremeno izjavio pred tribunalom da sam se
13 pozivao na saopštenja ili članke odn. na apele koji su
14 iznošeni putem tih saopštenja.

15 P. Da. Ali, kada i vam je sugerisano da je to bila
16 kolektivna odluka glavnog štaba, vi ste prihvatili tu tvrdnju
17 i ja vas sada pitam, kada je glavni štab kolektivno doneo
18 takvu odluku, ko je u glavnom štabu izdao apel da se ne
19 saraduje, ako je uopšte neko izdao.

20 O. Ja ne znam ni za jednu konkretnu odluku glavnog štaba,
21 ali uopšteno govoreći, oni su razgovarali o tome i kada sam
22 pročitao saopštenja koja su izdata u ime glavnog štaba, na to
23 sam mislio.

24 P. Moramo da napravimo razliku ovde. Vi sada kažete da ko
25 god je izdavao saopštenja, je upućivao taj apel. Je li tako?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 141

1 O. Da.

2 P. Da budemo savršeno jasni, vi kažete da nemate nikakva
3 saznanja o tome da je bio održan neki sastanak ili o
4 vremenskom periodu ili mestu ili ljudima koji su izdavali
5 saopštenja o kojima se poziva narod da ne saraduje. Da li sam
6 u pravu?

7 O. Da, u pravu ste. Upravo to pokušavam da objasnim. U svim
8 intervjuima i razgovorima koji su o tome vođeni nakon tog
9 vremena, kada govorimo o prošlosti i ranijim događajima,
10 stvari se mogu pomešati, ali ja sam se svaki put pozivao na
11 saopštenja koja sam pročitao, gde sam pročitao da su upućeni
12 apeli kolaboracionistima da prestanu da saraduju sa
13 neprijateljem. To je ono što sam hteo da kažem.

14 P. Pređimo sada na jednu drugu temu. U vašoj izjavi
15 P01870.5, strana 10, počev od reda 20 na engleskom, a strane
16 11, reda 11 u verziji na albanskom, vi ste rekli MKSJ-u da je
17 glavni štab bio iznad operativnog štaba, a da su u operativnom
18 štabu bili komandanti zona. Da li se toga sećate?

19 O. Da. Kada govorimo o hijerarhiji, nakon što je
20 reorganizovana OVK.

21 P. Da. A, kada je postojao operativni štab?

22 O. Operativni štab? Operativni štab je postojao nakon što su
23 obrazovane operativne zone, dakle reorganizacije.

24 P. Da li je postojao operativni štab 1997?

25 O. 1997? On nije bio organizovan, uspostavljen kao takav, s

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 142

1 obzirom na to da je odveden u zatvor Nait Hasani i da je
2 Xheladin Gashi otišao u Albaniju, pa zatim da je ubijen Zahir
3 i da je zatvoren Zogaj. S obzirom na sve to, operativni štab
4 je prestao da funkcioniše.

5 P. Da li je operativni štab po vašim saznanjima održavao
6 sastanke?

7 O. Jeste. Održavao je sastanke koje je prevashodno sazivao
8 Nait Hasani.

9 P. Da li znate, o čemu se govorilo o tim sastancima
10 komandanata zona?

11 O. Na osnovu onoga što mi je Nait Hasani rekao, govorilo se
12 o ujedinjavanju grupa, odn. o pozivima da se te grupe ujedine,
13 da se regrutuju novi ljudi i govorilo se o oblicima pružanja
14 logističke podrške tim grupama.

15 P. Da li vam je poznato, da li se na tim sastancima
16 komandanata zona govorilo o pitanju kolaboracionista u
17 njihovim redovima?

18 O. Ne. To mi nije poznato.

19 P. Postaviću vam sada pitanja u vezi sa temom o kojoj ste
20 govorili sa tužiocem.

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Molim da se prikaže SPOE00230829 do
22 SPOE00230900-ET, revidirano 1, i to konkretno strana
23 SPOE00230871 na engleskom. Ista referenca je i za verziju na
24 albanskom. To bi trebalo da bude na 43. strani u PDF verziji.

25 P. Svedoče, postaviću vam par pitanja u vezi sa ovim.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 143

1 Najpre, vidite, odn. sećate se da ste ispitivani o ovome. To
2 je iz knjige g. Krasniqija a tiče se Negrovca?

3 O. Da, sećam se.

4 P. Da li vidite da se tu pominje u knjizi, direkcija za
5 političke poslove?

6 O. Da.

7 P. Izvinjavam se, ovo je rukopis a ne knjiga. Gde vidite da
8 se pominje politička direkcija?

9 O. Lica zadužena za direkciju za političke poslove, u stavu
10 9 i 10.

11 P. I govorilo se o tome da gde bi bili g. Thaçi, g.
12 Krasniqi, g. Veseli i Xhavit Haliti, je li tako?

13 O. Da.

14 P. Ali, imenovanje koje se tu navodi, odnosi se na direkciju
15 za informisanje koje je iznad, zar ne? Da li je tačno da se
16 direkcija za informisanje -- da je ta direkcija značila da je
17 g. Thaçi u to vreme treba da se bavi medijima?

18 O. Ne znam, ali to je u skladu sa imenovanjima, jer koliko
19 ja znam, nije u to vreme postojala direkcija za političke
20 poslove.

21 P. Da, ali ja vam postavljam pitanja opštije prirode. Da li
22 je po vama g. Thaçi i u to vreme, u junu 1998, prevashodno se
23 bavio sa medijima?

24 O. Ne znam čime se bavio g. Thaçi u to vreme. Ne sećam se
25 ovoga. Bilo je određenih zbivanja u mojoj porodici u junu i

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: Sokol Bashota (Nastavak) (Javna sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 144

1 bio sam usredsređen na svoju porodicu nakon smrti moga oca. Ne
2 sećam se da se on bavio medijima.

3 P. U redu.

4 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Vidim koliko je sati, časni sude.

5 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Gospodine Bashota,
6 ovime smo završili sa vašim svedočenjem za danas. Treba da se
7 vratite sutra ujutru u 9:00h, kada ćemo nastaviti sa radom.

8 G. Qerkini, hvala i vama što ste bili s nama.

9 Možete sada obojica da napustite sudnicu.

10 G. Bashota, ne smete ni sa kim izvan sudnice da govorite
11 o svom svedočenju. Želim vam prijatno veče.

12 SVEDOK: [Prevod] Hvala.

13 [Svedok napušta sudnicu]

14 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Nastavljamo sa
15 radom sutra u 9:00h.

16 --- Sednica se završava u 16:30h časova

17

18

19

20

21

22

23

24

25